



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2018 - 2019

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ДОКУМЕНТА „ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ”

ОТ МЕСЕЧНАТА СЕСИЯ ОТ

22 - 25 октомври 2018 г.

(Част III)





ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2018)0413

Създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 24 октомври 2018 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение на Регламент (ЕО) № 515/2014 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006, Решение 2007/533/ПВР на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията (COM(2016)0883 – C8-0530/2016 – 2016/0409(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2016)0883),
- като взе предвид член 294, параграф 2 и член 82, параграф 1, втора алинея, буква г), член 85, параграф 1, член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0530/2016),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността и поетия с писмо от 19 юни 2018 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и

вътрешни работи (A8-0349/2017),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени с друг текст, внесе съществени промени или възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение;
3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 24 октомври 2018 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение и за отмяна на Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/ ■ 2006 на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 82, параграф 1, втора алинея, буква г), член 85, параграф 1, член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 24 октомври 2018 г.

като имат предвид, че:

- (1) Шенгенската информационна система (ШИС) е инструмент от основно значение за прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, включено в рамката на Европейския съюз. ШИС е една от основните компенсаторни мерки, които допринасят за поддържането на високо ниво на сигурност в рамките на пространството на свобода, сигурност и правосъдие на Съюза, като подпомага оперативното сътрудничество между **националните компетентни органи, по-специално** граничната охрана, полицейските органи, митническите органи, **имиграционните органи и органите, отговарящи за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления или за изпълнението на наказания.**
- (2) **Първоначално** ШИС беше създадена съгласно разпоредбите на дял IV от Конвенцията от 19 юни 1990 г. за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република за постепенното премахване на контрола по техните общи граници² (наричана по-долу "Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген"). Разработването на ШИС от второ поколение (ШИС II) беше възложено на Комисията с Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета³ и Решение 2001/886/ПВР на Съвета⁴. Впоследствие системата бе създадена с Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета⁵ и с

² ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19.

³ **Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II)** (ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр. 4.).

⁴ Решение 2001/886/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II) (ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр. 1).

⁵ Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 381, 28.12.2006 г., стр. 4).

Решение 2007/533/ПВР на Съвета⁶. ШИС II замени ШИС, създадена съгласно Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген.

⁶ Решение 2007/533/ПВР на Съвета от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 63).

- (3) Три години след началото на експлоатацията на ШИС II Комисията извърши оценка на системата в съответствие с Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР. На 21 декември 2016 г. Комисията представи на Европейския парламент и на Съвета доклада за оценка на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II) в съответствие с член 24, параграф 5, член 43, параграф 3 и член 50, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1987/2006, както и член 59, параграф 3 и член 66, параграф 5 от Решение 2007/533/ПВР и свързаният с него работен документ. Препоръките, направени в тези документи, следва, доколкото е целесъобразно, да бъдат отразени в настоящия регламент.
- (4) Настоящият регламент представлява правната основа за ШИС по отношение на въпросите, попадащи в приложното поле на част трета, дял V, глави 4 и 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета⁷⁺ представлява правната основа за ШИС по отношение на въпросите, попадащи в приложното поле на част трета, дял V, глава 2 ДФЕС.
- (5) Обстоятелството, че правната основа за уреждане на ШИС се състои от отделни правни инструменти, не нарушава принципа, че ШИС представлява единна информационна система, която следва да функционира като такава. Тя **следва да включва единна мрежа от национални бюра, наричани "бюрата SIRENE", за осигуряване на обмена на допълнителна информация.** Затова определени разпоредби от тези правни инструменти следва да бъдат идентични.

⁷ Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета от ... за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки, за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и за изменение и отмяна на Регламент (ЕО) № 1987/2006 (ОВ L ...).

⁺ **ОВ: моля, въведете в текста серийния номер, а в бележката под линия попълнете данните за публикуването на регламента, съдържащ се в PE-CONS 35/18.**

- (6) Необходимо е да бъдат уточнени целите на ШИС, *някои елементи от* техническата ѝ архитектура и финансирането ѝ, да бъдат установени правилата за целия процес на нейното функциониране и използване и да бъдат определени отговорностите. Необходимо е също така да бъдат определени категориите данни, които се въвеждат в системата, целите, за които се въвеждат *и обработват* данните, и критериите за тяхното въвеждане. *Необходими са и правила, уреждащи заличаването на сигнали*, органите с право на достъп до данните, използването на биометрични данни, както и допълнително определяне на правилата за *защита и обработване на данните*.
- (7) *Сигналите в ШИС съдържат само информацията, която е необходима за установяването на самоличността на лице или идентифициране на вещь, и действията, които да бъдат предприети. Поради това, при необходимост, държавите членки следва да обменят помежду си допълнителна информация, свързана със сигналите.*
- (8) ШИС включва централна система (наричана по-долу „централна ШИС“) и национални системи. *Националните системи могат да съдържат* пълно или частично копие на базата данни на ШИС, *което може да се ползва съвместно от две или повече държави членки*. Като се има предвид, че ШИС е най-важният инструмент за обмен на информация в Европа *за гарантиране на сигурност и ефективно управление на границите*, е необходимо да се осигури непрекъснатото функциониране на системата както на централно, така и на национално равнище. *Достъпността на ШИС следва да се наблюдава отблизо на централно равнище и на равнището на държавите членки и всеки инцидент с липса на достъп за крайните потребители следва да се регистрира и докладва на участниците на национално равнище и на равнището на Съюза. Всяка държава членка следва да създаде резервно копие на националната си система. Държавите членки следва да осигурят и непрекъсната свързаност с централната ШИС чрез наличието на резервни и физически и географски отделени точки за свързване. При експлоатацията на централната ШИС и на комуникационната инфраструктура следва да се гарантира тяхното функциониране 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата. Ето защо Агенцията на Европейския*

съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие **■** (eu-LISA), създадена с Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета⁸⁺ следва да прилага технически решения за подобряване на наличието на непрекъснат достъп до ШИС, подлежащи на независима оценка на въздействието и на анализ на разходите и ползите.

⁸ Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), за изменение на Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L ...).

⁺ **ОВ:** моля, въведете серийния номер и в бележката под линия попълнете данните за публикуването на регламента, който се съдържа в PE-CONS 29/18.

- (9) Необходимо е да се поддържа наръчник с подробни правила за обмен на допълнителна информация относно действията, които се налагат във връзка със сигнали (*наричан по-долу "Наръчникът за бюрата SIRENE"*). Бюрата SIRENE следва да осигурят *бърз и ефективен* обмен на тази информация.
- (10) С цел да *се осигури* ефективен обмен на допълнителна информация, *включително относно* посочените в сигналите действия, които трябва да бъдат предприети, е целесъобразно да се подобри функционирането на бюрата SIRENE, като се уточнят изискванията относно наличните ресурси, обучението на потребителите и времето за отговор на запитванията, получавани от други бюра SIRENE.
- (11) *Държавите членки следва да гарантират, че персоналът на тяхното бюро SIRENE разполага с езиковите умения и познанията за съответното право и процедурни правила, които са му необходими, за да изпълнява задачите си.*
- (12) *За да могат да използват изцяло оперативните функции на ШИС, държавите членки следва да гарантират, че крайните потребители и персоналът на бюрата SIRENE получават редовно обучение, включително по въпросите на сигурността, защитата на данните и качеството на данните. Бюрата SIRENE следва да участват в разработването на програми за обучение. Доколкото е възможно, бюрата SIRENE следва да организират обмен на служители с други бюра SIRENE най-малко веднъж годишно. Държавите членки се насърчават да вземат подходящи мерки за предотвратяване на загубата на умения и опит поради текучество на персонала.*

- (13) Оперативното управление на централните компоненти на ШИС се осъществява от eu-LISA. С цел да се даде възможност на eu-LISA да отдели необходимите финансови и човешки ресурси, като се обърне внимание на всички аспекти на оперативното управление на централната ШИС **и комуникационната инфраструктура**, в настоящия регламент следва да бъдат подробно определени нейните задачи, по-специално по отношение на техническите аспекти на обмена на допълнителна информация.
- (14) Без да се засяга отговорността на държавите членки по отношение на точността на данните, въведени в ШИС, **и функцията на бюрата SIRENE като координатори по качеството**, eu-LISA следва да носи отговорност за повишаване на качеството на данните чрез въвеждане на инструмент за централно наблюдение на качеството на данните и следва на редовни интервали да представя доклади на **Комисията и държавите членки. Комисията следва да докладва на Европейския парламент и на Съвета относно констатираните проблеми във връзка с качеството на данните. За да се повиши допълнително качеството на данните в ШИС, eu-LISA следва също така да предлага обучение за използването на ШИС на националните институции за обучение и, доколкото е възможно, на бюрата SIRENE и крайните потребители.**

- (15) За да се даде възможност за по-добро наблюдение на използването на ШИС и анализиране на тенденциите, свързани с престъпленията, eu-LISA следва да може да развие съответстващ на съвременното технологично равнище капацитет за статистическа отчетност пред държавите членки, **Европейския парламент, Съвета, Комисията, Европол, Евроюст** и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, без да се застрашава целостта на данните. Ето защо следва да бъде създадено централно хранилище. Статистическите данни, **съхранявани в хранилището или** получени **от него**, не следва да съдържат лични данни. **В рамките на сътрудничеството между надзорните органи и Европейския надзорен орган по защита на данните държавите членки следва да предоставят статистически данни относно упражняването на правото на достъп, коригирането на неточни данни и изтриването на неправомерно съхранявани данни.**
- (16) **В ШИС следва да се въвеждат нови** категории данни, така че на крайните потребители да се даде възможност да вземат информирани решения въз основа на даден сигнал, без да се губи време. Поради това, с цел да се улесни **■ установяването на самоличността ■ и ■ разкриването на използване на** няколко самоличности, **сигналът** следва да включва, когато има такава информация, данни за документа за самоличност на съответното лице или за личния идентификационен номер и, **по възможност цветно**, копие на този документ.
- (17) **Компетентните органи следва да могат, когато е строго необходимо, да въвеждат в ШИС конкретна информация, свързана с конкретни, обективни физически характерни особености на дадено лице, които не подлежат на промяна, например татуировки или белези.**
- (18) **Когато са налични, всички относими данни, особено собственото име на съответното лице, следва да се въведат при създаването на сигнала, за да се сведе до минимум рискът от погрешни потвърдени съвпадения и ненужни оперативни действия.**

- (19) В ШИС не следва да се съхраняват данни, използвани за търсене, с изключение на записите, водени за проверка на законосъобразността на търсенето, за наблюдение на законосъобразността на обработването на данни, за самонаблюдение и за осигуряване на правилното функциониране на националните системи, както и с оглед на целостта и сигурността на данните.
- (20) ШИС следва да позволява обработването на биометрични данни с цел подпомагане на надеждното установяване на самоличността на съответните лица. **Всяко въвеждане на снимки, лицеви изображения или дактилоскопични данни в ШИС и всяко използване на такива данни следва да не надхвърля необходимото за поставените цели, да е разрешено от правото на Съюза, да е в съответствие с основните права, включително висшия интерес на детето, и да е съобразено с правото на Съюза за защита на данните, включително с приложимите разпоредби относно защитата на данните, предвидени в настоящия регламент.** Поради същите причини, с цел избягване на неудобствата, причинени от неправилното установяване на самоличността, ШИС следва да позволява обработване на данни относно лица, с чиято самоличност е било злоупотребено, при условие че се прилагат подходящи гаранции ⁹, че се получава съгласието на съответното лице **за всяка категория данни, по-специално за отпечатъци от длани**, и при строго ограничаване на целите, за които тези **лични** данни могат да бъдат законосъобразно обработвани.
- (21) Държавите членки следва да създадат необходимите технически механизми, така че всеки път, когато крайните потребители имат право да извършват търсене в национална полицейска база данни или база данни, свързана с имиграцията, те да извършват паралелно търсене и в ШИС, **като се спазват принципите, установени в** ¹⁰ **член 4 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета⁹ и член 5 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰.** Това следва да гарантира, че ШИС функционира като основна компенсаторна мярка в пространството без контрол

⁹ **Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).**

¹⁰ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

по вътрешните граници и се справя по-успешно с трансграничното измерение на престъпността и мобилността на престъпниците.

- (22) В настоящия регламент следва да бъдат определени условията за използване на **дактилоскопични данни, снимки** и лицеви изображения с цел установяване **и проверка на самоличността**. **Лицевите изображения и снимките** за целите на установяването на самоличността следва **първоначално** да се използват само на редовните гранични **контролно-пропускателни пунктове**. **Този вид употреба следва да зависи от доклад на Комисията, потвърждаващ наличието, надеждността и пригодността на технологията**.
- (23) Въвеждането на автоматизирана услуга за установяване на самоличност по дактилоскопични данни в ШИС допълва съществуващия механизъм от Прюм за взаимен трансграничен достъп онлайн до определени национални бази данни за ДНК и автоматизирани системи за установяване на самоличност по дактилоскопични данни, определен в решения 2008/615/ПВР¹¹ и 2008/616/ПВР¹² на Съвета. Търсенето на **дактилоскопични данни в ШИС** дава възможност за активно търсене на извършителя. Ето защо следва да бъде възможно въвеждането в ШИС на **дактилоскопични данни** на неизвестен извършител, при условие че с **много** висока степен на вероятност може да се смята, че **тези данни** са на извършителя на тежко престъпление или терористичен акт. Това се отнася по-специално до случаите, когато **дактилоскопичните данни** са намерени върху оръжие или друга вещ, използвана при извършване на престъплението. Самото наличие на **дактилоскопичните данни** на местопрестъплението не следва да се разглежда като знак за **много** висока степен на вероятност, че **дактилоскопичните данни** са на извършителя. Допълнително условие за създаването на такъв сигнал следва да бъде фактът, че самоличността на **заподозряното лице** не може да бъде установена **въз основа на данни от други относими бази данни** — национални, **европейски** или международни. Ако това търсене на **дактилоскопични данни** доведе до възможно непотвърдено съвпадение, държавата членка следва **да извърши** допълнителни проверки **с участието на експерти**, за да се установи дали отпечатъците, съхранявани в ШИС, принадлежат на лицето, и да се установи самоличността на лицето. Процедурите следва да се уреждат **от** националното

¹¹ Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1).

¹² Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12).

право. Установяването на самоличността по този начин *може* да допринесе в значителна степен за разследването и *може* да доведе до задържане, при условие че са изпълнени всички условия за извършване на задържане.

- (24) *Дактилоскопичните данни, съхранявани в ШИС, следва да могат да бъдат проверявани спрямо пълни или непълни набори от пръстови отпечатъци или отпечатъци от длани, намерени на местопрестъпление, ако е възможно да се установи с висока степен на вероятност, че са на извършителя на тежко престъпление или терористично престъпление, при условие че едновременно се извършва търсене в съответните национални бази данни на пръстови отпечатъци. Специално внимание следва да се отдели на установяването на стандарти за качество, приложими към съхранението на биометрични данни, включително латентни дактилоскопични данни.*
- (25) *Когато самоличността на лицето не може да бъде установена с никакви други средства, при опитите да се установи самоличността следва да се използват дактилоскопични данни. Във всички случаи следва да е допустимо самоличността на дадено лице да бъде установена чрез използване на дактилоскопични данни.*
- (26) Следва да се създаде възможност за добавяне на ДНК профил към сигнал в точно определени случаи, когато липсват дактилоскопични данни **■**. Този ДНК профил следва да бъде достъпен само за оправомощени потребители. ДНК профилите следва да улесняват установяването на самоличността на изчезнали лица, нуждаещи се от закрила, особено на изчезнали деца, включително като се осигури възможност за използването на ДНК профили на **роднини по пряка възходяща или низходяща линия** или на братя и сестри, за да може да се установи самоличността. ДНК данните следва да **съдържат само минималната информация, необходима за установяването на самоличността на изчезналото лице.**

- (27) *ДНК профили следва да се извличат от ШИС само в случай че установяването на самоличността е необходимо и пропорционално за целите, установени в настоящия регламент. ДНК профили следва да не бъдат извличани и обработвани за никакви други цели освен за целите, за които са били въведени в ШИС. Следва да се прилагат правилата за защита и сигурност на данните, установени в настоящия регламент. Ако е необходимо, следва да бъдат въведени допълнителни гаранции при използването на ДНК профили, така че да се предотврати всякакъв риск от погрешни непотвърдени съвпадения, хакерски атаки и неразрешен обмен с трети страни.*
- (28) ШИС следва да съдържа сигнали за лица, издирвани за арест с цел предаване и издирвани за арест с цел екстрадиране. Освен сигналите, е целесъобразно да се предвиди обмен на допълнителна информация *чрез бюрата SIRENE*, необходима за процедурите за предаване и екстрадиция. По-специално в ШИС следва да се обработват данните, посочени в член 8 от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета¹³. По оперативни причини е целесъобразно с разрешение от съдебните органи въвеждащата държава членка да направи съществуващ сигнал за арест *временно* недостъпен, когато лице, по отношение на което е издадена европейска заповед за арест, усилено и активно се издирва, и крайните потребители, които не участват в конкретната операция по издирване, може да застрашат успешния ѝ завършек. Временната недостъпност на такива сигнали следва *по правило* да не надвишава 48 часа.
- (29) Следва да е възможно добавяне в ШИС на превод на допълнителните данни, въведени за целите на предаването на лица в изпълнение на европейска заповед за арест и за целите на екстрадицията.

¹³ Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).

- (30) ШИС следва да включва сигнали за изчезнали лица **и за уязвими лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване** с цел осигуряване на защитата им или предотвратяване на заплахи за обществената сигурност **или обществения ред. По отношение на** деца тези сигнали и съответните процедури следва да служат на висшия интерес на детето **в съответствие с** член 24 от Хартата на основните права на Европейския съюз и **член 3 от** Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето от 20 ноември 1989 г. **Действията и решенията на компетентните органи, включително съдебни органи, по сигнал за дете, следва да се предприемат в сътрудничество с органите за закрила на детето. Националната гореща линия за изчезнали деца следва да бъде уведомена, когато е целесъобразно.**
- (31) **Сигнали за изчезнали лица, които трябва да бъдат поставени под закрила, следва да се въвеждат по искане на компетентния орган. В ШИС следва да бъдат въвеждани сигнали за изчезнали лица по отношение на всички деца, които са изчезнали от приемни центрове на държавите членки.**
- (32) **Сигналите за деца, изложени на риск от отвлечане от родител, следва да се въвеждат в ШИС по искане на компетентните органи, включително съдебни органи, компетентни по делата за родителски права в съответствие с националното право. В ШИС следва да се въвеждат сигнали за деца, изложени на риск от отвлечане от родител, само когато този риск е конкретен и явен и при ограничени обстоятелства. Поради това е целесъобразно да се предвидят строги подходящи гаранции. Когато преценява дали съществува конкретен и явен риск детето да бъде изведено от държава членка в непосредствено бъдеще и незаконно, компетентният орган следва да вземе предвид личните обстоятелства на детето и средата, на чието влияние е изложено.**

- (33) *Настоящият регламент следва да създаде нова категория сигнали за определени категории уязвими лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване. Лица, които поради своята възраст, увреждания или семейни обстоятелства се нуждаят от защита, следва да бъдат считани за уязвими.*
- (34) *Сигнали за деца, които трябва да бъдат възпрени от пътуване от съображения за собствената им защита, следва да се въвеждат в ШИС, ако съществува конкретен и явен риск те да напуснат или да бъдат изведени от територията на държава членка. Такъв сигнал следва да се въведе, ако пътуването би ги изложило на риск да станат жертва на трафик на хора или на насилствен брак, на осакатяване на женските гениталии или на други форми на основано на пола насилие, или на риск да станат жертва или да участват в терористични престъпления, или да бъдат включени или да се запишат във въоръжени групи, или да бъдат принудени да вземат активно участие във военни действия.*
- (35) *Сигнали за уязвими пълнолетни лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване от съображения за собствената им защита, следва да се въвеждат, ако пътуването би ги изложило на риск да станат жертви на трафик на хора или основано на пола насилие.*
- (36) *За да се осигури наличието на строги и подходящи гаранции, сигналите за деца или други уязвими лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване, следва, когато това се изисква от националното право, да бъдат въвеждани в ШИС въз основа на решение на съдебен орган или решение на компетентен орган, потвърдено от съдебен орган.*

- (37) *Следва да бъде включено ново действие, което да се предприема, за да са възможни спирането и разпита на дадено лице, така че въвеждащата държава членка да получи възможно най-подробна информация. Това действие следва да намира приложение в случаите, когато ясни признаци обосновават подозрението, че дадено лице възнамерява да извърши или извършва някое от престъпленията, посочени в член 2, параграфи 1 и 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР, когато допълнителна информация е необходима за изпълнението на присъда лишаване от свобода или мярка за задържане спрямо лице, осъдено за някое от престъпленията, посочени в член 2, параграфи 1 и 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР, или когато има основания да се смята, че то ще извърши такова престъпление. Действието, което трябва да бъде предприето, следва също така да не засяга съществуващите механизми за правна взаимопомощ. То следва да осигури достатъчно информация, за да се вземе решение относно по-нататъшните действия. Това ново действие не следва да се изразява в претърсване на лицето или в неговото задържане. Следва да се спазват процесуалните права на заподозрените лица и на обвиняемите съгласно правото на Съюза и националното право, включително правото на достъп до адвокат в съответствие с Директива 2013/48/ЕС на Европейския парламент и на Съвета¹⁴.*
- (38) *При сигналите за вещи, подлежащи на изземване или използване като доказателство в наказателни производства, съответните вещи следва да бъдат изземвани в съответствие с националното право, в което се определя дали е възможно изземването на дадена вещ и при какви условия, особено ако тя е във владение на своя законен собственик.*
- (39) *ШИС следва да съдържа нови категории вещи с висока стойност, като продукти на информационните технологии, които могат да бъдат идентифицирани и търсени по уникален идентификационен номер.*

¹⁴

Директива 2013/48/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. относно правото на достъп до адвокат в наказателното производство и в производството по европейска заповед за арест и относно правото на уведомяване на трето лице при задържане и на осъществяване на връзка с трети лица и консулски органи през периода на задържане (ОВ L 294, 6.11.2013 г., стр. 1).

- (40) *По отношение на въвеждани в ШИС сигнали за документи, подлежащи на изземване или използване като доказателство в наказателни производства, понятието „подправени“ следва да се тълкува като обхващащ неистински и преправени документи.*
- (41) Следва да е възможно държавите членки да добавят към сигналите специално обозначение — ограничителен знак, означаващ, че действията, които трябва да се предприемат въз основа на сигнала, няма да бъдат предприемани на тяхна територия. При въвеждане на сигнали за арест с цел предаване, нищо в настоящия **регламент** не следва да се тълкува като дерогация от разпоредбите, съдържащи се в Рамково решение 2002/584/ПВР, или по начин, който възпрепятства прилагането им. Решението за добавяне на специален ограничителен знак към сигнал *с оглед неизпълнението на европейска заповед за арест* следва да е обосновано единствено от основанията за отказ, посочени в това рамково решение.
- (42) Когато е бил добавен специален ограничителен знак и стане известно местонахождението на лицето, издирвано за арест с цел предаване, местонахождението на лицето следва винаги да се съобщава на издалия заповедта съдебен орган, който може да реши да предаде европейска заповед за арест на компетентния съдебен орган в съответствие с разпоредбите на Рамково решение 2002/584/ПВР.
- (43) Държавите членки следва да разполагат с възможността да установяват връзки между сигнали в ШИС. Установяването на връзки между два или повече сигнала следва да не се отразява на действията, които трябва да се предприемат, на срока за преглед на сигналите или на правото на достъп до сигналите.

- (44) Сигналите не следва да бъдат съхранявани в ШИС по-дълго от необходимото за постигане на **конкретните** цели, за които са били въведени. **■ Сроковете за преглед на различните категории сигнали следва да бъдат подходящи предвид тяхната цел. Сигналите за вещи, свързани със сигнал за лице, следва да се съхраняват само докато се съхранява сигналът за лицето. Решенията за съхраняване** на сигнали за лица следва да се основават на обстойна индивидуална оценка. Държавите членки следва да правят преглед на сигналите за лица **и вещи** в предвидените **срокове за преглед** и да водят статистика относно броя на сигналите **■**, чийто срок на съхранение е бил удължен.
- (45) Въвеждането на сигнал в ШИС и удължаването на срока на действие на сигнал в ШИС следва да отговарят на изискването за пропорционалност, като се преценява дали конкретен случай е достатъчно подходящ, съотнесен и важен за въвеждане на сигнал в ШИС. **■ При терористични престъпления случаят следва да се счита за достатъчно подходящ, съотнесен и важен, за да обоснове сигнал в ШИС. От съображения, свързани с обществената или националната сигурност, държавите членки следва по изключение да могат да не въвеждат сигнал в ШИС, когато това би могло да възпрепятства официални или съдебни проверки, разследвания или процедури.**

- (46) Необходимо е да се установят **правила** относно заличаването на сигнали. Сигналите следва да се съхраняват само за срока, необходим за постигането на целите, за които са били въведени. Предвид различията в практиките на държавите членки при определянето на момента, в който даден сигнал е изпълнил предназначението си, е целесъобразно за всяка категория сигнали да се установят подробни критерии, чрез които да се определя кога сигналът следва да бъде заличен.
- (47) Целостта на данните в ШИС е от основно значение. Ето защо за обработването на данни в ШИС следва да бъдат осигурени подходящи гаранции на централно и на национално равнище, за да се гарантира сигурността на данните в рамките на целия процес. Органите, участващи в обработването на данните, следва да бъдат обвързани от изискванията за сигурност на настоящия регламент **■** и да прилагат единна процедура за докладване на инциденти . **Техният персонал следва да бъде подходящо обучен , те следва и да бъде уведомяван за съответните нарушения и наказания.**
- (48) Данните, обработвани в ШИС, както и **свързаната допълнителна информация, която се обменя съгласно** настоящия регламент, не следва да бъдат предавани или предоставяни на трети държави или на международни организации. **■**
- (49) Целесъобразно е на **службите**, отговарящи за регистрацията на превозни средства, плавателни съдове и въздухоплавателни средства, да се предостави достъп до ШИС, за да имат възможност да проверяват дали транспортното средство не се издирва в друга държава членка за изземване. **Целесъобразно е също така на службите, отговарящи за регистрацията на огнестрелни оръжия, да се предостави достъп до ШИС, за да имат възможност да проверяват дали съответното огнестрелно оръжие не се издирва в държавите членки за изземване или дали има сигнал във връзка с лицето, подало искането за регистрация .**

- (50) *Пряк достъп до ШИС следва да се предоставя само на компетентните държавни служби. Този достъп следва да бъде ограничен до сигнали за съответните транспортни средства и документа за регистрацията им или регистрационния им номер, както и до сигнали за огнестрелни оръжия и за лицата, подали искането за регистрация. Всяко потвърдено съвпадение в ШИС следва да се докладва от тези служби на полицейските органи, които следва да предприемат последващи действия в съответствие с конкретния сигнал в ШИС и уведомяват въвеждащата държава членка чрез бюрата SIRENE за намереното потвърдено съвпадение.*
- (51) *Без да се засягат специалните правила, установени в настоящия регламент, националните законови и подзаконови актове и административни разпоредби, приети в съответствие с Директива (ЕС) 2016/680, следва да се прилагат за обработването, включително събирането и съобщаването, на лични данни съгласно настоящия регламент от националните компетентни органи за целите на предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на терористични или други тежки престъпления или за изпълнението на наказания. Достъпът до въведените в ШИС данни и правото на търсене в тези данни за националните компетентни органи, отговарящи за предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на терористични или други тежки престъпления или за изпълнението на наказания, се упражняват при зачитане на всички приложими разпоредби на настоящия регламент и на Директива (ЕС) 2016/680, така както е транспонирана в националното право, и по-специално наблюдението от надзорните органи, посочено в Директива (ЕС) 2016/680.*
- (52) *Без да се засягат специалните правила, установени в настоящия регламент по отношение на обработването на лични данни, Регламент (ЕС) 2016/679 следва да се прилага за обработването на лични данни от държавите членки съгласно настоящия регламент, освен ако това обработване не се извършва от националните компетентни органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на терористични или други тежки престъпления.*

(53) Регламент (ЕС) 2018/...на Европейския парламент и на Съвета¹⁵⁺ следва да се прилага за обработването на лични данни от страна на институциите и органите на Съюза при изпълнение на отговорностите им по настоящия регламент.

(54) *Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета¹⁶ следва да се прилага за обработването на лични данни от Европол съгласно настоящия регламент.*

■

(55) ■ В случаите, когато при търсене в ШИС от *национални членове на Евроюст и техните сътрудници* бъде открит сигнал, подаден от държава членка, Евроюст *не може да* предприема исканото действие. Ето защо Евроюст следва да уведоми съответната държава членка, за да може тя да предприеме последващи действия по случая.

(56) *При използването на ШИС компетентните органи следва да гарантират зачитането на достойнството и неприкосновеността на лицето, чиито данни се обработват. Обработването на лични данни за целите на настоящия регламент не може да води до дискриминация на лицата по какъвто и да било признак, например на основание пол, расов или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация.*

¹⁵ Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета от ...2018 г. относно на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L ...).

⁺ *ОВ: моля, въведете в текста серийния номер и попълнете в бел. под линия данните за публикуването на регламента, който се съдържа в PE-CONS 31/18.*

¹⁶ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

- (57) Във връзка с поверителността за длъжностните лица или другите служители, наети и работещи по задачи във връзка с ШИС, следва да се прилагат съответните разпоредби от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз и Условията за работа на другите служители на Съюза, установени в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОБС) № 259/68 на Съвета¹⁷ (наричани по-долу „Правилникът за персонала“).
- (58) Както държавите членки, така и eu-LISA следва да поддържат планове за сигурност с оглед улесняване на изпълнението на задълженията по сигурността и следва да си сътрудничат в решаването на проблеми, свързани със сигурността, въз основа на обща гледна точка.
- (59) Националните независими надзорни органи, *посочени в Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива (ЕС) 2016/680 (наричани по-долу "надзорните органи")*, следва да наблюдават законосъобразността на обработването на лични данни от държавите членки съгласно настоящия регламент, *включително обмена на допълнителна информация. На надзорните органи следва да се предоставят достатъчно ресурси за изпълнението на тази задача*. Следва да бъдат уредени правата на субектите на данни за достъп, коригиране и изтриване на личните им данни, съхранявани в ШИС, последващите средства за правна защита пред националните съдилища, както и взаимното признаване на съдебни решения. Също така е целесъобразно от държавите членки да се изисква ежегодна статистика.

¹⁷ ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.

- (60) Надзорните органи следва да осигурят извършването на одит на операциите по обработване на данни в националните системи *на своята държава членка* в съответствие с международните стандарти за одитиране най-малко на всеки четири години. Одитът следва да се извършва от надзорните органи или надзорните органи следва пряко да възложат извършването на одита на независим одитор в областта на защитата на данните. Независимият одитор следва да остане под контрола и отговорността на съответните надзорни органи, които следва съответно да дадат указания на одитора и да зададат ясно определена цел, обхват и методология на одита, както и да осигурят ръководство и надзор по отношение на одита и окончателните му резултати.
- (61) *Европейският надзорен орган по защита на данните следва да наблюдава дейностите на институциите и органите на Съюза във връзка с обработването на лични данни по настоящия регламент. Европейският надзорен орган по защита на данните и националните надзорни органи следва да си сътрудничат при наблюдението на ШИС.*
- (62) *На Европейския надзорен орган по защита на данните следва да се предоставят достатъчно ресурси за изпълнение на поверените му съгласно настоящия регламент задачи, включително помощ от лица с експертни познания в областта на биометричните данни.*

- (63) В Регламент (ЕС) 2016/794 се предвижда, че Европол подкрепя и засилва действията на националните компетентни органи и сътрудничеството им в борбата срещу тероризма и тежката престъпност, и осигурява анализи и оценки на заплахите. Разширяването на правата на достъп на Европол до сигнали за изчезнали лица следва допълнително да подобри капацитета на Европол да осигурява на националните правоприлагащи органи комплексни оперативни и аналитични продукти, свързани с трафика на хора и сексуалната експлоатация на деца, включително онлайн. Това ще допринесе за по-успешното предотвратяване на тези престъпления, за защитата на потенциални жертви и за разследването на извършителите. Европейският център за борба с киберпрестъпността към Европол също ще може да се ползва от достъпа на Европол до сигналите за изчезнали лица, включително в случаите на пътуващи извършители на сексуални престъпления и на сексуално насилие над деца онлайн, при които извършителите често заявяват, че имат достъп до деца или могат да получат достъп до деца, които може вече да са регистрирани като изчезнали. ■

- (64) За да се преодолеят пропуските при споделянето на информация относно тероризма, по-специално относно чуждестранните бойци терористи, при които наблюдението на придвижването им е от решаващо значение, държавите членки **се насърчават да** споделят с Европол информация относно свързана с тероризъм дейност **■**. **Това споделяне на информация следва да се извършва посредством обмена на допълнителна информация с Европол относно съответните сигнали. За тази цел Европол следва да се свърже с комуникационната инфраструктура.**
- (65) Необходимо е също така да се определят ясни правила за обработването и изтеглянето на данни в ШИС от страна на Европол, които да позволяват всеобхватно използване на ШИС, при условие че се спазват стандартите за защита на данните, предвидени в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) 2016/794. В случаите, когато при извършване на търсене в ШИС Европол открие наличието на сигнал, въведен от държава членка, Европол не може да предприеме исканото действие. Ето защо Европол следва да информира съответната държава членка **посредством обмена на допълнителна информация със съответното бюро SIRENE**, за да може тази държава членка да предприеме последващи действия по случая.
- (66) В Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета¹⁸ се предвижда, за **целите** на посочения регламент, че приемащата държава членка е компетентна да разреши на членовете на **екипите, посочени в член 2, точка 8 от същия регламент**, разположени от Европейската агенция за гранична и брегова охрана, да правят справки в базите данни на Съюза, когато тези справки са необходими за изпълнението на оперативните цели, посочени в оперативния план за гранични проверки, наблюдение на границите и връщане. Други съответни агенции на Съюза, по-специално Европейската служба за подкрепа в областта на убежището и Европол, също могат да разположат експерти, които не са членове на персонала на тези агенции на Съюза, като част от екипите за съдействие в управлението на миграцията.

Целта на разполагането на **екипите по член 2, точки 8 и 9 на посочения регламент** е да се осигури укрепване на техническия и оперативния капацитет на отправилите искане държави членки, особено на онези, които са изправени пред непропорционални предизвикателства, свързани с миграцията. За

¹⁸ Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).

изпълнението на задачите, възложени на *екипите по член 2, точки 8 и 9 от посочения регламент* е необходим достъп до ШИС чрез технически интерфейс на Европейската агенция за гранична и брегова охрана за свързване към централната ШИС. В случаите, когато при търсене в ШИС извършени от екипите по член 2, точки 8 и 9 от Регламент (ЕС) 2016/1624 или от екипите от персонал открият сигнал, въведен от държава членка, членовете на екипа или на персонала не могат да предприемат исканото действие, освен ако не получат разрешение за това от приемащата държава членка. Ето защо *приемащата държава членка следва да бъде уведомена*, така че да може да предприеме последващи действия по случая. ■ *Приемащата държава членка следва да уведоми въвеждащата държава членка за установеното потвърдено съвпадение посредством обмена на допълнителна информация.*

■

- (67) Предвид техническото им естество, високата степен на детайлност и честите промени в тях определени аспекти на ШИС не могат да бъдат обхванати изчерпателно от настоящия регламент. Такива аспекти са например техническите правила за въвеждането на данни, актуализирането, заличаването и търсенето на данни и качеството на данните и ■ правилата, свързани с биометричните *данни*, правилата за съвместимостта и реда на приоритет на сигналите, ■ връзките между сигналите, ■ определянето на дата на изтичане на срока на действие на сигнала в рамките на максималния срок и обмена на допълнителна информация. Ето защо на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия по отношение на тези аспекти. Техническите правила за търсене на сигнали следва да са съобразени с изискването за безпроблемно гладкото функциониране на националните приложения.

- (68) С цел да се гарантират еднакви условия за прилагане на настоящия регламент на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹⁹. Процедурата за приемане на актове за изпълнение съгласно настоящия регламент и Регламент (ЕС) 2018/...⁺ следва да бъде една и съща.
- (69) С цел да се осигури прозрачност **■** две години *след началото на експлоатацията* на ШИС съгласно настоящия регламент eu-LISA следва да изготви доклад за техническото функциониране на централната ШИС и на комуникационната инфраструктура, включително нейната сигурност, както и за *двустранния и многостранния* обмен на допълнителна информация. Комисията следва да изготвя цялостна оценка на всеки четири години.

¹⁹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

⁺ ОВ: моля, въведете серийния номер на регламента, който се съдържа в РЕ-CONS 35/18.

(70) *За да се гарантира безпроблемното функциониране на ШИС, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 ДФЕС по отношение на нови подкатегории вещи, които да се издирват по сигнали относно вещи за изземване или използване като доказателство в наказателно производство; и определянето на обстоятелствата, при които снимки и лицеви изображения може да се използват за установяването на самоличността на лица и които са различни от обстоятелствата на редовните гранични контролно-пропускателни пунктове. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложиени в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество²⁰. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.*

²⁰

ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- (71) Доколкото целите на настоящия регламент, а именно създаването и регулирането на съвместна информационна система и на обмена на допълнителна информация, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а следователно, поради своето естество, могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (72) Настоящият регламент зачита основните права и съблюдава принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз. По-специално настоящият регламент **напълно зачита защитата на личните данни в съответствие с член 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз, като едновременно с това има за цел да осигури безопасна среда за всички лица, пребиваващи на територията на Съюза, и специална защита за деца, които може да са жертва на трафик или отвлечение** . **Когато са засегнати деца, висшият интерес на детето следва да бъде от първостепенно значение.**
- (73) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 за позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.

- (74) Обединеното кралство участва в настоящия регламент в съответствие с член 5, параграф 1 от Протокол № 19 относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към ДЕС и към ДФЕС, и с член 8, параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета²¹ .
- (75) Ирландия участва в настоящия регламент в съответствие с член 5, параграф 1 от Протокол № 19, приложен към ДЕС и към ДФЕС, и с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета²² .
- (76) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген²³, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО на Съвета²⁴.

²¹ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

²² Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

²³ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

²⁴ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

- (77) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението ■ между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген²⁵, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от **Решение 2008/149/ПВР** на Съвета²⁶.
- (78) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген²⁷, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение 2011/349/ЕС на Съвета²⁸ ■ .

²⁵ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

²⁶ **Решение 2008/149/ПВР на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50).**

²⁷ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

²⁸ Решение 2011/349/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение по-специално на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси и полицейското сътрудничество (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 1).

- (79) По отношение на България **■** и Румъния настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член **■** 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и следва да се тълкува във връзка с решения 2010/365/ЕС²⁹ и (ЕС) 2018/934³⁰ на Съвета.
- (80) *По отношение на Хърватия настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г. и следва да се тълкува във връзка с Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета*³¹.
- (81) По отношение на Кипър **■** настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по **■** смисъла на член 3, параграф 2 от **■** Акта за присъединяване от 2003 г.
- (82) Настоящият регламент следва да се прилага за Ирландия от дати, определени в съответствие с процедурите, посочени в съответните инструменти относно приложението на достиженията на правото от Шенген за тази държава.

²⁹ *Решение 2010/365/ЕС на Съвета от 29 юни 2010 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния (ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 17).*

³⁰ *Решение (ЕС) 2018/934 на Съвета от 25 юни 2018 г. относно привеждането в действие на оставащите разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 165, 2.7.2018 г., стр. 37).*

³¹ *Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета от 25 април 2017 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република Хърватия (ОВ L 108, 26.4.2017 г., стр. 31).*

- I**
- (83) *Настоящият регламент въвежда в ШИС редица подобрения, с които ще се увеличи нейната ефективност, ще се засили защитата на данните и ще се разширят правата на достъп. Някои от тези подобрения не изискват сложни технически разработки, докато други изискват технически промени с различна степен на сложност. За да може подобренията в системата да станат достъпни за крайните потребители възможно най-скоро, с настоящия регламент се въвеждат изменения на Решение 2007/533/ПВР и на няколко етапа. Редица подобрения в системата следва да започнат да се прилагат незабавно след влизането в сила на настоящия регламент, а други следва да започнат да се прилагат една или две години след влизането му в сила. Настоящият регламент следва да започне да се прилага в своята цялост в срок от три години след влизането му в сила. За да се избегнат забавяния при прилагането на настоящия регламент, поетапното му прилагане следва да се наблюдава внимателно.*
- (84) *Регламент (ЕС) № 1986/ 2006 на Европейския парламент и на Съвета³², Решение 2007/533/ПВР и Решение 2010/261/ЕС на Комисията³³ следва да бъдат отменени, считано от началната дата на пълното прилагане на настоящия регламент.*
- (85) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета³⁴ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на 3 май 2017 г.,

³² *Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) на службите на държавите-членки, отговорни за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства (ОВ L 381, 28.12.2006 г.).*

³³ *Решение 2010/261/ЕС на Комисията от 4 май 2010 г. относно плана за сигурност за централната ШИС II и комуникационната инфраструктура (ОВ L 112, 5.5.2010 г., стр. 31).*

³⁴ *Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).*

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Обща цел на ШИС

Целта на ШИС е да се гарантира висока степен на сигурност в пространството на свобода, сигурност и правосъдие в Съюза, включително поддържането на обществената сигурност и обществения ред и опазването на сигурността на териториите на държавите членки, и да се *гарантира прилагането на* разпоредбите на част трета, дял V, глави 4 и 5ДФЕС, свързани с движението на хора на техните територии, като се използва информацията, съобщавана чрез тази система.

Член 2

Предмет

1. С настоящия регламент се установяват условията и процедурите за въвеждане и обработване в ШИС на сигнали за лица и вещи, както и за обмен на допълнителна информация и допълнителни данни за целите на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси.
2. В настоящия регламент се предвиждат също така разпоредби относно техническата архитектура на ШИС, относно отговорностите на държавите членки и на Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), относно обработването на данните, относно правата на съответните лица и относно отговорността.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „сигнал“ означава набор от данни ■ , въведени в ШИС, който позволява на компетентните органи да установят самоличността на лице или да идентифицират вещь с цел предприемане на конкретни действия;
- 2) „допълнителна информация“ означава информация, която не е част от съхраняваните в ШИС данни за сигнала, но е свързана със сигнали в ШИС и се обменя *чрез бюрата SIRENE*:
 - а) с цел да се даде възможност на държавите членки взаимно да се консултират или уведомяват при въвеждане на сигнал;
 - б) след установяване на потвърдено съвпадение , за да могат да бъдат предприети подходящи действия;
 - в) когато исканото действие не може да бъде предприето;
 - г) във връзка с качеството на данните в ШИС;
 - д) във връзка със съвместимостта и реда на приоритет на сигналите;
 - е) във връзка с правата на достъп;

- 3) „допълнителни данни“ означава съхранявани в ШИС данни, свързани със сигнали в ШИС, до които данни компетентните органи трябва да получат незабавно достъп, когато в резултат на търсене в ШИС е установено местонахождението на лице, по отношение на което са въведени данни в ШИС;
- 4) „лични данни“ означава лични данни по смисъла на определението в член 4, точка 1 от Регламент (ЕС) 2016/679;
- 5) „обработване на лични данни“ означава всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматизирани или други средства като събиране, *записване*, регистриране, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, справка, използване, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване;

- 6) „непотвърдено съвпадение“ **■** означава *изпълнението на следните стъпки:*
- а) извършено е търсене в ШИС от *краен* потребител;
 - б) търсенето показва, че в ШИС има въведен сигнал от друга държава членка;
 - в) данните за сигнала в ШИС съвпадат с данните, използвани в търсенето;
-
- 7) „потвърдено съвпадение“ означава *всяко съвпадение, което отговаря на следните критерии:*
- а) *било е потвърдено от:*
 - i) *крайния потребител, или*
 - ii) *компетентния орган в съответствие с националните процедури, когато съвпадението се е основавало на сравняването на биометрични данни;*
- и*
- б) *се изискват по-нататъшни действия;*

- 8) „специален ограничителен знак“ означава знак, че сигнал на национално равнище е временно неактивен, който може да се добави към сигнали за арест, сигнали за изчезнали **и уязвими** лица и сигнали за дискретно наблюдение, задълбочени проверки и специфичен контрол ■ ;
- 9) „въвеждаща държава членка“ означава държавата членка, която е въвела сигнала в ШИС;
- 10) „изпълняваща държава членка“ означава държавата членка, която предприема или е предприела исканите действия след установяване на потвърдено съвпадение ;
- 11) „краен потребител“ означава член на персонала на компетентен орган, оправомощен да извършва директно търсене в ЦС-ШИС, Н.ШИС или в тяхно техническо копие;
- 12) *„биометрични данни“ означава лични данни, получени в резултат на специфично техническо обработване, които са свързани с физическите или физиологичните характеристики на дадено физическо лице и които позволяват или потвърждават установяването на уникалната самоличност на това физическо лице, а именно снимки, лицеви изображения, дактилоскопични данни и ДНК профил;*
- 13) „дактилоскопични данни“ означава данни за пръстови отпечатъци и отпечатъци на длани, които поради своята уникалност и съдържащите се в тях референтни точки позволяват точни и категорични сравнения относно самоличността на дадено лице;
- 14) *„лицево изображение“ означава цифрово изображение на лицето с достатъчна разделителна способност и качество, за да се използва при автоматизирано съпоставяне на биометрични данни;*

- 15) *„ДНК профил“ означава буквен или числов код, който представлява набор от идентификационни характеристики на не кодиращата част на анализирана проба човешка ДНК, а именно определена молекулярна структура в различните части на ДНК (локуси);*
- 16) *„терористични престъпления“ означава престъпленията съгласно националното право, посочени в членове 3—14 от Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета³⁵, или — за държавите членки, които не са обвързани от тази директива, престъпления, равностойни на някое от тези престъпления;*
- 17) *„заплаха за общественото здраве“ означава заплаха за общественото здраве съгласно определението в член 2, точка 21 на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета³⁶.*

Член 4

Техническа архитектура и начини на функциониране на ШИС

1. ШИС се състои от:

- а) централна система (наричана по-долу „централна ШИС“), състояща се от:
- i) функция за техническа поддръжка (ЦС-ШИС), съдържаща база данни (наричана по-долу „базата данни на ШИС“) и включваща резервна ЦС-ШИС;
 - ii) единен национален интерфейс (НИ-ШИС);

³⁵ Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

³⁶ Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1).

- б) национална система (Н.ШИС) във всяка от държавите членки, която се състои от национални системи за данни, осъществяващи връзка с централната ШИС, **включваща най-малко едно национално или споделено резервно звено за всяка Н.ШИС; и**
- в) комуникационна инфраструктура между ЦС-ШИС, **резервната ЦС-ШИС** и НИ-ШИС (наричана по-долу „комуникационната инфраструктура“), осигуряваща криптирана виртуална мрежа, предназначена за данни в ШИС и за обмен на данни между бюрата SIRENE, посочени в член 7, параграф 2.

Посочената в буква б) Н.ШИС може да съдържа картотека с данни (наричана по-долу „национално копие“), съдържаща пълно или частично копие на базата данни ШИС [1]. Две или повече държави членки могат да създадат в една от своите Н.ШИС споделено копие, което може да се използва съвместно от тези държави членки. Това споделено копие се счита за националното копие на всяка от участващите държави членки.

Посочената в буква б) споделена резервна Н.ШИС може да се използва съвместно от две или повече държави членки. В такива случаи споделената резервна Н.ШИС се счита за резервната Н.ШИС на всяка от тези държави членки. Н.ШИС и резервната ѝ система могат да се използват едновременно, за да се гарантира непрекъснат достъп за крайните потребители.

Държавите членки, които планират да създадат споделено копие или споделена резервна Н.ШИС, която да използват съвместно, договарят съответните си отговорности в писмен вид. Те съобщават тези договорености на Комисията.

Комуникационната структура подкрепя и допринася за осигуряването на непрекъснатия достъп до ШИС. Тя включва резервни и отделени пътища за връзките между ЦС-ШИС и резервната ЦС-ШИС, както и за връзките между всяка национална точка за достъп на националната мрежа на ШИС и ЦС-ШИС и резервната ЦС-ШИС.

2. *Държавите членки въвеждат, актуализират, заличават и търсят данни в ШИС посредством своите собствени Н.ШИС. Държавите членки, използващи частично или пълно национално копие или частично или пълно споделено копие, предоставят това копие за целите на автоматизираното търсене на територията на всяка държава членка. Частичното национално или споделено копие съдържа най-малко данните, изброени в член 20 ■, параграф 3, букви а)—х) ■. Не е възможно да се извършва търсене в картотеките с данни на Н.ШИС на други държави членки освен в случаите на споделени копия.*
3. *ЦС-ШИС изпълнява функции по технически надзор и административни функции, като съществува и резервна ЦС-ШИС, която е в състояние да осигури всички оперативни функции на главната ЦС-ШИС в случай на системен срив. ЦС-ШИС и резервната ЦС-ШИС се намират в двата технически обекта на eu-LISA.*
4. *eu-LISA прилага технически решения за укрепване на непрекъснатия достъп до ШИС чрез едновременното функциониране на ЦС-ШИС и резервната ЦС-ШИС, при условие че резервната ЦС-ШИС е в състояние да гарантира функционирането на ШИС при срив на ЦС-ШИС, или чрез дублиране на системата или компонентите ѝ. Независимо от процедурните изисквания, установени в член 10 от Регламент 2018/...⁺, до ... [една година след влизането в сила на настоящия регламент] eu-LISA изготвя проучване на различните възможни технически решения, което включва независима оценка на въздействието и анализ на разходите и ползите.*

⁺

ОВ: моля, въведете серийния номер на регламента, който се съдържа в PE-CONS 29/18.

5. *Когато е необходимо при изключителни обстоятелства, eu-LISA може временно да създаде допълнително копие на базата данни на ШИС.*
6. ЦС-ШИС предоставя услугите, необходими за въвеждане и обработване на данни в ШИС, включително търсене в базата данни на ШИС. *За държавите членки, използващи национално или споделено копие*, ЦС-ШИС осигурява:
 - а) онлайн актуализиране на националните копия;
 - б) синхронизация и съгласуваност между националните копия и базата данни на ШИС; и
 - в) операциите за инициализиране и възстановяване на националните копия;
7. **ЦС-ШИС** осигурява непрекъснат достъп.

Член 5

Разходи

1. Разходите за функционирането, поддръжката и по-нататъшното разработване на централната ШИС и на комуникационната инфраструктура се поемат от общия бюджет на Съюза. Тези разходи включват извършваната по отношение на ЦС-ШИС работа с цел да се осигури предоставянето на посочените в член 4, параграф 6 услуги.
2. Разходите за създаване, функциониране, поддръжка и по-нататъшно разработване на всяка Н.ШИС се поемат от съответната държава членка.

ГЛАВА II

ОТГОВОРНОСТИ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Член 6

Национални системи

Всяка държава членка отговаря за създаването, функционирането, поддръжката и понататъшното разработване на своята Н.ШИС, както и за свързването ѝ с НИ-ШИС.

Всяка държава членка отговаря за осигуряването на **■** непрекъснатия достъп до данните в ШИС за **■** крайните потребители.

Всяка държава членка предава своите сигнали чрез своята Н.ШИС.

Член 7

Служба Н.ШИС и бюро SIRENE

1. Всяка държава членка определя орган (наричан по-долу „служба Н.ШИС“), който носи основната отговорност за нейната Н.ШИС.

Този орган отговаря за безпроблемното функциониране и сигурността на Н.ШИС, осигурява достъп на компетентните органи до ШИС и предприема необходимите мерки за осигуряване на спазването на настоящия регламент. Той отговаря и за осигуряването на подходящ достъпна крайните потребители до всички оперативни функции на ШИС.

■

2. Всяка държава членка определя **национален** орган, който **функционира 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата и** гарантира обмена и достъпа до цялата допълнителна информация (наричан по-долу „бюро SIRENE“) в съответствие с Наръчника за бюрата SIRENE. **Всяко бюро SIRENE служи като единно звено за контакт за своята държава членка с цел обмен на допълнителна информация относно сигналите и улесняване на предприемането на действията, за които е отправено искане, когато в ШИС са въведени сигнали за лица или вещи и местонахождението на тези лица или вещи е определено след установено потвърдено съвпадение .**

В съответствие с националното право всяко бюро SIRENE трябва да има лесен пряк или непряк достъп до цялата относима национална информация, включително националните бази данни и цялата информация относно сигналите на своята държава членка, както и до експертни мнения, за да е в състояние да реагира на исканията за допълнителна информация бързо и в сроковете, предвидени в член 8.

Бюрата SIRENE координират проверката на качеството на информацията, въведена в ШИС. За тази цел те имат достъп до обработваните в ШИС данни.

3. Държавите членки предоставят на eu-LISA подробни данни относно своята **служба** Н.ШИС и своето бюро SIRENE. eu-LISA публикува списъка на службите Н.ШИС и на бюрата SIRENE заедно със списъка, посочен в член 56, параграф 7.

Член 8

Обмен на допълнителна информация

1. Допълнителна информация се обменя съгласно разпоредбите на Наръчника за бюрата SIRENE и посредством комуникационната инфраструктура. Държавите членки осигуряват необходимите технически и **човешки** ресурси, за да гарантират непрекъснатия достъп до и **своевременния и ефективен** обмен на допълнителна информация. В случай че комуникационната инфраструктура не е достъпна, държавите членки използват за обмен на допълнителна информация други технически средства с подходяща система за защита. **В Наръчника за бюрата SIRENE се съдържа списък на техническите средства с подходяща система за защита.**
2. Допълнителната информация се използва единствено за целта, за която е предадена в съответствие с член 64, освен ако не е получено предварителното съгласие от въвеждащата държава членка за използването ѝ за друга цел.
3. Бюрата SIRENE изпълняват своите задачи по бърз и ефективен начин, по-специално като отговарят на дадено искане **за допълнителна информация** във възможно най-кратък срок, но не по-късно от 12 часа след получаване на искането. **При сигнали за терористични престъпления, сигнали за лица, издирвани за арест с цел предаване или с цел екстрадиране, и сигнали във връзка с деца, посочени в член 32, параграф 1, буква в), бюрата SIRENE действат незабавно.**

Исканията за допълнителна информация с най-висок приоритет се обозначават във формулярите на SIRENE с „URGENT“, като се посочва причината за спешността.

4. **Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване на подробни правила за задачите на бюрата SIRENE съгласно настоящия регламент и за обмена на допълнителна информация във вид на наръчник, наречен „Наръчник за бюрата SIRENE“. Тези актове за изпълнение се приемат** ■ **в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2** ■ .

Член 9

Техническо и функционално съответствие

1. При създаване на своята Н.ШИС всяка държава членка спазва общите стандарти, протоколи и технически процедури, установени с цел осигуряване на съвместимостта на нейната Н.ШИС с централната ШИС, за своевременното и ефикасно предаване на данни. ■
2. **Ако** държава членка **използва национално копие, тя** гарантира чрез предоставяните от ЦС-ШИС услуги **и** чрез посочените в член 4, параграф 6 автоматични актуализации, **че данните, съхранявани в националното копие, са** идентични и съгласувани с базата данни на ШИС и че търсенето в нейното национално копие генерира резултат, равностоеен на този при търсене в базата данни на ШИС.
3. Крайните потребители получават данните, необходими за изпълнението на техните задачи, по-специално **и когато е необходимо** — всички **налични данни, които дават възможност** да се установи самоличността на субекта на данни и ■ **да се предприемат** исканите действия.

4. *Държавите членки и еи-LISA извършват редовни изпитвания с цел проверка на техническото съответствие на националните копия, посочени в параграф 2. Резултатите от тези изпитвания се вземат предвид като част от механизма, създаден с Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета³⁷.*
5. *Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване на общите стандарти, протоколи и технически процедури, посочени в параграф 1 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.*

Член 10

Сигурност — държави членки

1. Всяка държава членка приема по отношение на собствената си Н.ШИС необходимите мерки, включително план за сигурност, план за непрекъснатост на дейността и план за възстановяване след срыв, с цел:
 - а) да се осигури физическа защита на данните, включително чрез изготвяне на планове за действие в извънредни ситуации за защита на критичната инфраструктура;
 - б) да не се допускат неоправомощени лица до съоръженията за обработване на данни, използвани за обработването на лични данни (контрол на достъпа до съоръженията);
 - в) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменение или изнасяне на носители на данни (контрол на носителите на данни);
 - г) да се предотвратят неразрешеното въвеждане на данни и неразрешената проверка, изменение или заличаване на съхраняваните лични данни (контрол на съхраняването);
 - д) да се предотврати използването на автоматизирани системи за обработване на данни от неоправомощени лица, които използват оборудване за предаване на данни (контрол на потребителите);

³⁷

Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27).

- е) *да се предотврати неразрешеното обработване на данни в ШИС и неразрешената промяна или изтриване на обработените в ШИС данни (контрол на въвеждането на данни);*
- ж) да се гарантира, че лицата, оправомощени да използват автоматизирана система за обработване на данни, имат достъп единствено до данните, за които са оправомощени, посредством индивидуални и уникални потребителски *идентификатори* и само в режим на поверителен достъп (контрол на достъпа до данни);
- з) да се гарантира, че всички органи с право на достъп до ШИС или до съоръженията за обработване на данни създават профили с описание на функциите и задълженията на лицата с право на достъп и въвеждане, актуализиране и заличаване на данни и търсене в тях, както и че при поискване от надзорните органи, посочени в член **69, параграф 1**, им предоставят тези профили без забавяне (профили на служителите);
- и) да се гарантира възможност да се провери и установи на кои органи могат да се предават лични данни чрез използване на оборудване за предаване на данни (контрол на комуникацията);
- й) да се гарантира възможност за последваща проверка и установяване на това какви лични данни са били въведени в автоматизираните системи за обработване на данни, както и кога, от кого и с каква цел (контрол на входящите данни);
- к) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменение или заличаване на лични данни в хода на предаването на лични данни или при пренасянето на носители на данни, по-специално чрез подходящи техники за криптиране (контрол на пренасянето);
- л) да се наблюдава ефективността на мерките за сигурност по настоящия параграф и да се предприемат необходимите организационни мерки, свързани с вътрешното наблюдение за осигуряване на спазването на настоящия регламент (собствен контрол);

- м) да се гарантира, че в случай на прекъсване инсталираната система може да се възстанови за нормално функциониране (възстановяване); и*
 - н) да се гарантира, че ШИС изпълнява своите функции правилно, че неизправностите се докладват (надеждност) и че съхраняваните в ШИС лични данни не могат да бъдат увредени вследствие на неправилно функциониране на системата (цялост).*
2. Държавите членки предприемат мерки, равностойни на посочените в параграф 1, във връзка със сигурността по отношение на обработването и обмена на допълнителна информация, включително за гарантиране на сигурността на помещенията на бюрата SIRENE.
3. Държавите членки предприемат мерки, равностойни на посочените в параграф 1 от настоящия член, във връзка със сигурността по отношение на обработването на данни от ШИС от органите, посочени в член 44.
4. *Мерките, описани в параграфи 1, 2 и 3, могат да бъдат част от общ подход по отношение на сигурността и план на национално равнище, които да обхващат множество ИТ системи. В такива случаи изискванията, предвидени в настоящия член, и тяхната приложимост към ШИС се трябва да са ясно обозначени и гарантирани с този план.*

Член 11

Поверителност — държави членки

1. Всяка държава членка прилага своите правила за професионална тайна или други равностойни задължения за поверителност по отношение на всички лица и органи, от които се изисква да работят с данни от ШИС и с допълнителна информация, в съответствие с националното си право. Това задължение се прилага и след като тези лица напуснат длъжността си или работата си, както и след прекратяването на дейностите на тези органи.
2. *Когато държава членка си сътрудничи с външни изпълнители по задачи, свързани с ШИС, тя наблюдава отблизо дейностите на изпълнителя, за да гарантира спазването на всички разпоредби на настоящия регламент, по-специално за сигурността, поверителността и защитата на данните.*
3. *Оперативното управление на Н.ШИС или на техническите копия не се поверява на частни дружества или частни организации.*

Член 12

Водене на записи на национално равнище

1. Държавите членки гарантират, че всеки достъп до и всеки обмен на лични данни в рамките на ЦС-ШИС се записват в тяхната Н.ШИС с цел проверка на законосъобразността на търсенето, наблюдение на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на правилното функциониране на Н.ШИС, както и на целостта и сигурността на данните. *Това изискване не се прилага за автоматизирани процеси, посочени в член 4, параграф 6, букви а), б) и в).*

2. *Записите* съдържат по-специално хронологията на събитията във връзка със сигнала, датата и часа на дейността по обработване на данни, данните, използвани за извършване на търсене, посочване на *обработените* данни и *индивидуалните и уникални потребителски идентификатори* както на компетентния орган, така и на лицето ■ , обработващо данните.
3. *Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, ако* търсенето се извършва с *дактилоскопични* данни или лицево изображение в съответствие с *член 43*, записите съдържат ■ вида данни, използвани за извършване на търсенето ■ , *а не действителните данни.*
4. *Записите се използват единствено за посочените в параграф 1 цели и се заличават три години след създаването им. Записите, съдържащи хронологията на събитията във връзка със сигналите, се заличават три години след заличаване на сигналите.*
5. Записите могат да се съхраняват за по-дълъг от посочените в параграф 4 срокове,, ако са необходими за целите на вече започнали процедури за наблюдение.
6. Националните компетентни органи, натоварени с проверка на законосъобразността на търсенето, наблюдение на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на правилното функциониране на Н.ШИС и на целостта и сигурността на данните, получават — в рамките на своята компетентност и при поискване — достъп до тези записи за целите на изпълнението на своите задължения.

7. Когато държавите членки извършват *в съответствие с националното право* автоматизирано търсене на заснети табели с регистрационния номер на моторни превозни средства, при което се използват системи за автоматично разпознаване на регистрационните номера, те пазят запис за търсенето в съответствие с националното право. *Ако е необходимо, може* да се извърши *пълно търсене* в ШИС, за да се провери *дали* има *потвърдено съвпадение* . Параграфи 1—6 се прилагат за *всяко* пълно търсене.
8. *Комисията приема актове за изпълнение с цел определяне на съдържанието на записите, посочени в параграф 7 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.*

Член 13

Самонаблюдение

Държавите членки гарантират, че всеки орган, който има право на достъп до данни в ШИС, взема необходимите мерки за спазване на настоящия регламент и при необходимост оказва съдействие на надзорния орган.

Член 14

Обучение на персонала

1. Преди да бъдат оправомощени да обработват съхраняваните в ШИС данни и периодично след предоставяне на достъп до данните в ШИС, служителите на органите, имащи право на достъп до ШИС, преминават необходимото обучение относно правилата за сигурност на данните, *основните права, включително* в областта на защитата на данните, и процедурите за обработването на данни, предвидени в Наръчника за бюрата SIRENE . Служителите се уведомяват за приложимите разпоредби относно нарушенията и наказанията, *предвидени в член 73.*

2. *Държавите членки трябва да имат национална програма за обучение по въпросите на ШИС, която включва обучение за крайните потребители, както и за персонала на бюрата SIRENE.*

Тази програма за обучение може да бъде част от обща програма на национално равнище, включваща обучение в други относими области.

3. *Най-малко веднъж годишно се организират общи курсове за обучение на равнището на Съюза с цел подобряване на сътрудничеството между бюрата SIRENE.*

ГЛАВА III

ОТГОВОРНОСТИ НА eu-LISA

Член 15

Оперативно управление

1. eu-LISA отговаря за оперативното управление на централната ШИС. eu-LISA, в сътрудничество с държавите членки, осигурява трайното използване на най-добрата налична технология за централната ШИС по всяко време, **при спазването на изискването за** анализ на разходите и ползите.
2. eu-LISA отговаря също така за следните задачи, свързани с комуникационната инфраструктура:
 - а) надзор;
 - б) сигурност;
 - в) координиране на отношенията между държавите членки и доставчика;

■

- г) задачи, свързани с изпълнението на бюджета;
- д) придобиване и подновяване; и
- е) договорни въпроси.

■

3. eu-LISA отговаря **също така** за следните задачи, свързани с бюрата SIRENE и комуникацията между бюрата SIRENE:

- а) координацията ■, управлението **и подкрепата за дейностите** по изпитване;
- б) поддръжката и актуализацията на техническите спецификации за обмена на допълнителна информация между бюрата SIRENE и комуникационната инфраструктура; и
- в) управлението на въздействието на техническите промени, когато това въздействие засяга както ШИС, така и обмена на допълнителна информация между бюрата SIRENE.

4. eu-LISA разработва и поддържа механизъм и процедури за извършване на проверки на качеството на данните в ЦС-ШИС. Тя представя редовни доклади на държавите членки в тази насока.

eu-LISA представя редовен доклад на Комисията, който обхваща констатираните проблеми и засегнатите държави членки. ■

Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета редовен доклад относно констатираните проблеми, свързани с качеството на данните.

5. *eu-LISA изпълнява също така задачи, свързани с осигуряването на обучение относно техническото използване на ШИС, както и относно мерките за подобряване на качеството на данните в ШИС.*
6. Оперативното управление на централната ШИС се състои от всички задачи, необходими за поддържане на функционирането на централната ШИС 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата *в съответствие с настоящия регламент*, по-специално работата по поддръжката и техническите разработки, нужни за безпроблемното функциониране на системата. Тези задачи включват и *координацията, управлението и подкрепата за* дейности по изпитване *за централната ШИС и Н.ШИС*, с които се гарантира, че централната ШИС и Н.ШИС функционират в съответствие с изискванията за техническо и функционално съответствие, *установени в член 9.*
7. *Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване на техническите изисквания за комуникационната инфраструктура. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.*

Член 16

Сигурност — *eu-LISA*

1. eu-LISA приема необходимите мерки, включително **■** план за сигурност, план за непрекъснатост на дейността и план за възстановяване след срыв за централната ШИС и комуникационната инфраструктура, с цел:
 - а) да се осигури физическа защита на данните, включително чрез изготвяне на планове за действие в извънредни ситуации за защита на критичната инфраструктура;

- б) да не се допускат неоправомощени лица до съоръженията за обработване на данни, използвани за обработването на лични данни (контрол на достъпа до съоръженията);
- в) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменение или изнасяне на носители на данни (контрол на носителите на данни);
- г) да се предотвратят неразрешеното въвеждане на данни и неразрешената проверка, изменение или заличаване на съхраняваните лични данни (контрол на съхраняването);
- д) да се предотврати използването на автоматизирани системи за обработване на данни от неоправомощени лица, които използват оборудване за предаване на данни (контрол на потребителите);
- е) ***да се предотврати неразрешеното обработване на данни в ШИС и неразрешената промяна или изтриване на обработените в ШИС данни (контрол на въвеждането на данни);***
- ж) да се гарантира, че лицата, оправомощени да използват автоматизирана система за обработване на данни, имат достъп единствено до данните, за които са оправомощени, посредством индивидуални и уникални потребителски ***идентификатори*** и само в режим на поверителен достъп (контрол на достъпа до данни);
- з) да се създадат профили с описание на функциите и задълженията на лицата с право на достъп до данните или до съоръженията за обработване на данни, и тези профили без забавяне да бъдат предоставяни на разположение на Европейския надзорен орган по защита на данните, при поискване от негова страна (профили на служителите);
- и) да се гарантира възможност да се провери и установи на кои органи могат да се предават лични данни чрез използване на оборудване за предаване на данни (контрол на комуникацията);

- й) да се гарантира възможност за последваща проверка и установяване на това какви лични данни са били въведени в автоматизираните системи за обработване на данни, както и кога и от кого (контрол на входящите данни);
- к) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменение или заличаване на лични данни в хода на предаването на лични данни или при пренасянето на носители на данни, по-специално чрез подходящи техники за криптиране (контрол на пренасянето);
- л) да се наблюдава ефективността на мерките за сигурност по настоящия параграф и да се предприемат необходимите организационни мерки, свързани с вътрешния контрол, за да се гарантира спазване на настоящия регламент (собствен контрол);
- м) да се гарантира, че в случай на прекъсване на работата инсталираната система може да се възстанови за нормално функциониране (възстановяване);*
- н) да се гарантира, че ШИС изпълнява своите функции правилно, че неизправностите се докладват (надеждност) и че съхраняваните в ШИС лични данни не могат да бъдат увредени вследствие на неправилно функциониране на системата (цялост); както и*
- о) да се гарантира сигурността на нейните технически обекти.*

2. еu-LISA предприема мерки, равностойни на посочените в параграф 1, във връзка със сигурността по отношение на обработването и обмена на допълнителна информация чрез комуникационната инфраструктура.

Член 17

Поверителност — eu-LISA

1. Без да се засяга член 17 от Правилника за персонала, eu-LISA прилага подходящи правила за професионална тайна или други равностойни задължения за поверителност при стандарт, съпоставим с предвидените в член 11 от настоящия регламент, по отношение на всички свои служители, от които се изисква да работят с данни от ШИС. Това задължение се прилага и след като тези лица напуснат длъжността си или работата си или след прекратяване на тяхната дейност.
2. eu-LISA предприема мерки, равностойни на тези по параграф 1, във връзка с поверителността по отношение на обмена на допълнителна информация чрез **комуникационната инфраструктура**.
3. **Когато eu-LISA си сътрудничи с външни изпълнители по задачи, свързани с ШИС, eu-LISA наблюдава отблизо дейностите на изпълнителя, за да гарантира спазването на настоящия регламент, по-специално на разпоредбите относно сигурността, поверителността и защитата на данните.**
4. **Оперативното управление на ЦС-ШИС не се възлага на частни дружества или частни организации.**

Член 18

Водене на записи на централно равнище

1. eu-LISA гарантира, че всеки достъп до и всеки обмен на лични данни в рамките на ЦС-ШИС се записват за целите, посочени в член 12, параграф 1.

2. Записите съдържат по-специално хронологията на събитията във връзка със *сигнала*, датата и часа на *дейността по обработване* на данни, [] данните, използвани за извършване на *търсене*, посочване на [] *обработените* данни и *индивидуалните и уникални потребителски идентификатори* на компетентния орган [] , обработващ данните.
3. *Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, ако* търсенето се извършва с *дактилоскопични* данни или лицево изображение в съответствие с *член 43*, записите съдържат [] вида данни, използвани за извършване на търсенето, *а не действителните данни*.
4. Записите се използват единствено за целите, посочени в параграф 1, и се заличават [] три години [] след създаването им. Записите, съдържащи хронологията на събитията във връзка със сигналите, се *заличават* три години след заличаване на сигналите.
5. Записите могат да се съхраняват за по-дълъг от посочените в параграф 4 срокове, ако са необходими за целите на вече започнали процедури за наблюдение.
6. [] *За целите на* самонаблюдението и за да се гарантират правилното функциониране на ЦС-ШИС и целостта и сигурността на данните, *eu-LISA* има достъп *до записите в рамките на своята компетентност*.

Европейският надзорен орган по защита на данните получава достъп до тези записи при поискване, в рамките на своята компетентност и целите на изпълнението на *своите* задължения.

ГЛАВА IV

ИНФОРМИРАНЕ НА ОБЩЕСТВЕННОСТТА

Член 19

Информационни кампании за ШИС

В началото на прилагането на настоящия регламент Комисията, в сътрудничество с надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, **■** провежда **кампания** за информиране на обществеността относно целите на ШИС, съхраняваните в ШИС данни, органите, имащи достъп до ШИС, и правата на субектите на данни. *Комисията провежда редовно такива кампании в сътрудничество с надзорните органи и с Европейския надзорен орган по защита на данните. Комисията поддържа уебсайт за обществеността, който съдържа цялата необходима информация, свързана със ШИС.* Държавите членки, в сътрудничество със своите надзорни органи, разработват и изпълняват необходимите политики за информиране на гражданите си **и пребиваващите на тяхна територия лица** за ШИС.

ГЛАВА V

КАТЕГОРИИ ДАННИ И СПЕЦИАЛЕН ОГРАНИЧИТЕЛЕН ЗНАК

Член 20

Категории данни

1. Без да се засягат член 8, параграф 1 или разпоредбите на настоящия регламент, предвиждащи съхраняването на допълнителни данни, ШИС съдържа само тези категории данни, които се предоставят от всяка държава членка съгласно необходимото за постигане на целите, посочени в членове 26, 32, 34, **36, 38 и 40.**

2. Категориите данни са следните:
- а) информация за лица, по отношение на които е въведен сигнал;
 - б) информация за вещи, посочени в членове 26, 32, 34, 36 и 38.
3. **Всеки сигнал в ШИС, който включва** информацията за лицата, **■** съдържа единствено следните данни:
- а) **фамилни имена;**
 - б) **собствени имена;**
 - в) **рождени имена;**
 - г) **предишни имена и псевдоними;**
 - д) **конкретни, обективни физически характерни особености,** които не могат да се променят;
 - е) **място на раждане;**
 - ж) **дата на раждане;**
 - з) **пол;**

- и) всяко гражданство, притежавано от лицето;
- й) дали въпросното лице:
 - i) е въоръжено;
 - ii) е склонно към насилие;
 - iii) се е *укрило или* избягало;
 - iv) е склонно към самоубийство;
 - v) *представлява заплаха за общественото здраве;* или
 - vi) участва в дейност, посочена в членове 3—14 от *Директива (ЕС) 2017/541*;
- к) основанието за сигнала;
- л) орган, въвел сигнала;
- м) препратка към решението, довело до сигнала;
- н) действия, които трябва да бъдат предприети при установяване на потвърдено съвпадение ;
- о) връзки с други сигнали, съгласно член 63;
- п) вид престъпление ■ ;
- р) регистрационен номер на лицето в национален регистър;

- с) ■ за сигналите по член 32, параграф 1 — *категория на вида случай*;
 - т) категория на *документите* за самоличност на лицето;
 - у) държава, издала *документите* за самоличност на лицето;
 - ф) номер(а) на *документите* за самоличност на лицето;
 - х) дата на издаване на *документите* за самоличност на лицето;
 - ц) снимки и лицеви изображения;
 - ч) *в съответствие с член 42, параграф 3* — съответните ДНК профили ■ ;
 - ш) *дактилоскопични* данни;
 - щ) ■ копие, *по възможност цветно*, на *документите* за самоличност.
4. ***Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване на техническите правила, необходими за въвеждане, актуализиране, заличаване и търсене на данните, посочени в параграфи 2 и 3 от настоящия член, и общите стандарти, посочени в параграф 5 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.***
5. ■ Техническите правила са подобни на тези за търсенето в ЦС-ШИС, в националните *или споделените* копия и в техническите копия, изготвени съгласно член 56, параграф 2. Те се основават ***на*** общи стандарти ■ .

Член 21

Пропорционалност

1. Преди въвеждане на сигнал и при удължаване на срока на валидност на даден сигнал държавите членки определят дали случаят е достатъчно подходящ, съотнесим и важен, за да обоснове сигнал в ШИС.
2. Когато дадено лице или вещ се издирва *по сигнал, свързан с терористично престъпление, случаят се счита за достатъчно подходящ, съотнесим и важен, за да обоснове сигнал в ШИС. От съображения, свързани с обществената и националната сигурност, държавите членки могат по изключение да не въвеждат сигнал, когато има вероятност това да възпрепятства официални или съдебни проверки, разследвания или процедури.*



Член 22

Изискване за въвеждане на сигнал

1. *Минималният набор от данни, необходими за въвеждането на сигнал в ШИС, включва данните, посочени в член 20, параграф 3, букви а), ж), к) и н), с изключение на ситуациите, посочени в член 40. Останалите посочени в този параграф данни също се въвеждат в ШИС, ако са налични.*
2. *Данните, посочени в член 20, параграф 3, буква д) от настоящия регламент, се въвеждат само ако това е строго необходимо за установяването на самоличността на съответното лице. При въвеждането на такива данни държавите членки гарантират спазването на член 10 от Директива (ЕС) 2016/680.*



Член 23

Съвместимост на сигнали

1. *Преди да въведе сигнал, държавата членка проверява дали за лицето или вещта вече няма сигнал в ШИС. За да се провери дали за лицето вече няма сигнал, се извършва и проверка на дактилоскопични данни, ако има такива.*
2. *В ШИС се въвежда само един сигнал за лице или вещь от държава членка. Когато е необходимо, за същото лице или вещь могат да бъдат въвеждани нови сигнали от други държави членки в съответствие с параграф 3.*
3. *Когато за дадено лице или вещь вече има сигнал в ШИС, държавата членка, която желае да въведе нов сигнал, проверява дали няма несъвместимост на сигналите. Ако няма несъвместимост, държавата членка може да въведе новия сигнал. Ако сигналите са несъвместими, бюрата SIRENE на съответните държави членки се консултират помежду си чрез обмен на допълнителна информация, за да постигнат споразумение. Правилата относно съвместимостта на сигналите се установяват в Наръчника за бюрата SIRENE. Отклонение от правилата за съвместимост може да се допусне след консултации между държавите членки, ако това се налага поради изключително важни национални интереси.*
4. *В случай на потвърдено съвпадение по множество сигнали за едно и също лице или вещь изпълняващата държава членки съблюдава правилата за приоритет на сигналите, установени в Наръчника за бюрата SIRENE.*
В случай че за дадено лице има множество сигнали, въведени от различни държави членки, сигналите за арест, въведени в съответствие с член 26, се изпълняват с приоритет, при спазване на член 25.

Член 24

Общи разпоредби относно поставянето на специален ограничителен знак

1. Когато държава членка счете, че предприемането на действия по сигнал, въведен в съответствие с член 26, 32 *или* 36, е несъвместимо с националното ѝ право, международните ѝ задължения или изключително важни национални интереси, тя може да изиска към сигнала да се добави специален ограничителен знак, означаващ, че действията, които трябва да бъдат предприети въз основа на сигнала, няма да бъдат предприети на нейна територия. Специалният ограничителен знак се добавя от бюрото SIRENE на въвеждащата държава членка.
2. С цел да се даде възможност на държавите членки да изискат добавяне на специален ограничителен знак към сигнал, въведен в съответствие с член 26, всички държави членки автоматично се уведомяват за всеки нов сигнал от тази категория чрез обмена на допълнителна информация.
3. Ако в особено спешни и сериозни случаи въвеждащата държава членка поиска изпълнение на действията, изпълняващата държава членка преценява дали може да допусне оттегляне на добавения по нейно искане специален ограничителен знак. Ако изпълняващата държава членка може да направи това, тя предприема нужните мерки, за да осигури незабавното изпълнение на действията, които трябва да бъдат предприети.

Член 25

Специален ограничителен знак във връзка със сигнали за арест с цел предаване

1. Когато се прилага Рамково решение 2002/584/ПВР, дадена държава членка иска от въвеждащата държава членка, като последващо действие, да добави към сигнала за арест с цел предаване специален ограничителен знак за предотвратяване на арест, ■ когато съдебният орган, който съгласно националното право е компетентен за изпълнението на европейска заповед за арест, е отказал нейното изпълнение, като се е позовал на основание за неизпълнение, и когато е поискано добавянето на специален ограничителен знак.

Държавата членка може също така да поиска добавяне на специален ограничителен знак към сигнала, ако по време на процеса на предаване нейният компетентен съдебен орган освободи лицето, по отношение на което е въведен сигналът.

2. Въпреки това, по искане на съдебен орган, компетентен съгласно националното право, въз основа на общо указание или в конкретен случай, дадена държава членка може също да поиска от въвеждащата държава членка добавянето на специален ограничителен знак към сигнал за арест с цел предаване, ако е очевидно, че изпълнението на европейската заповед за арест ще трябва да бъде отказано.

ГЛАВА VI

СИГНАЛИ ЗА ЛИЦА, ИЗДИРВАНИ ЗА АРЕСТ С ЦЕЛ ПРЕДАВАНЕ ИЛИ ЕКСТРАДИРАНЕ

Член 26

Цели и условия за въвеждането на сигнали

1. Сигнали по отношение на лица, издирвани за арест с цел предаване въз основа на европейска заповед за арест, или сигнали по отношение на лица, издирвани за арест с цел екстрадиране, се въвеждат по молба на съдебния орган на въвеждащата държава членка.

2. Сигнали за арест с цел предаване по отношение на ли се въвеждат и въз основа на заповеди за арест, издадени в съответствие със споразуменията, които са сключени между Европейския съюз и трети държави въз основа на Договорите за целите на предаването на лица въз основа на заповед за арест и в които се предвижда препращане на такава заповед за арест чрез ШИС.
3. Всяко позоваване в настоящия регламент на разпоредбите на Рамково решение 2002/584/ПВР се тълкува като обхващащо съответните разпоредби от споразуменията, които са сключени между Съюза и трети държави въз основа на Договорите за целите на предаването на лица въз основа на заповед за арест и в които се предвижда препращане на такава заповед за арест чрез ШИС.
4. ***В хода на текуща операция въвеждащата държава членка може*** временно да дезактивира съществуващ сигнал за арест, въведен в съответствие с ***настоящия*** член **■**, за търсене ***от крайните потребители в държавите членки, участващи в операцията. В такива случаи*** сигналът е **■** достъпен само за бюрата SIRENE. ***Държавите членки правят това само ако:***
 - а) целта на операцията не може да бъде постигната с други мерки;***
 - б) било е дадено предварително разрешение от компетентния съдебен орган на въвеждащата държава членка; и***
 - в) всички държави членки, участващи в операцията, са били уведомени посредством обмена на допълнителна информация.***

Функционалността *по първа алинея* може да се използва *само* за срок, ненадвишаващ 48 часа. *Ако* това се налага по оперативни причини *обаче* **■** , използването ѝ може да бъде удължено с допълнителни срокове от 48 часа. Държавите членки водят статистика относно броя на сигналите, при които е била използвана тази функционалност.

5. *Когато има ясни признаци, че вещите, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д), ж), з), й) и к), са свързани с лице, за което има сигнал съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член, може да се въвеждат сигнали за тези вещи и с цел определяне на местонахождението на лицето. В такива случаи сигналът за лицето и сигналът за вещта се свързват в съответствие с член 63.*
6. *Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване на правилата за въвеждане, актуализиране, заличаване и търсене на данните, посочени в параграф 5 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.*

Член 27

Допълнителни данни относно лица, издирвани за арест с цел предаване

1. Когато лице се издирва за арест с цел предаване въз основа на европейска заповед за арест, въвеждащата държава членка въвежда в ШИС копие на оригинала на европейската заповед за арест.

Държавите членки може да въведат копие от повече от една европейска заповед за арест към сигнал за арест с цел предаване.

2. Въвеждащата държава членка може да въведе копие от превода на европейската заповед за арест на един или повече други официални езици на институциите на Съюза.

Член 28

Допълнителна информация относно лица, издирвани за арест с цел предаване

Въвеждащата държава членка при сигнал за арест с цел предаване съобщава на другите държави членки информацията, посочена в член 8, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР, посредством обмена на допълнителна информация.

Член 29

Допълнителна информация относно лица, издирвани за арест с цел екстрадиране

1. Въвеждащата държава членка при сигнал с цел екстрадиране съобщава на всички държави членки посочените по-долу данни посредством обмена на допълнителна информация:
 - а) орган, постановил искането за задържане;
 - б) наличие на заповед за арест или на друг акт със същата правна сила, или на подлежащо на изпълнение съдебно решение;
 - в) характер и правна квалификация на престъплението;
 - г) описание на обстоятелствата, при които е извършено престъплението, включително времето, мястото и степента на участие в престъплението на лицето, по отношение на което е въведен сигналът;
 - д) доколкото е възможно, последиците от престъплението; и
 - е) всякаква друга информация, която е полезна или необходима за изпълнението на сигнала.
2. Данните, посочени в параграф 1 от настоящия член, не се съобщават, когато данните, посочени в член 27 или 28, вече са предоставени и се считат за достатъчни за изпълнението на сигнала от изпълняващата държава членка.

Член 30

Преобразуване на действия, които трябва да се предприемат по сигнали за арест с цел предаване или екстрадиране

Когато даден арест не може да бъде извършен — било поради отказ на държавата членка, до която е отправено искането, в съответствие с процедурите за поставяне на специален ограничителен знак, посочени в член 24 или 25, или, в случай на сигнал за арест с цел екстрадиране, поради неприключило разследване — държавата членка, до която е отправено искането предприема действия по сигнала, като съобщава местонахождението на съответното лице.

Член 31

Изпълнение на действия въз основа на сигнал за арест с цел предаване или екстрадиране

1. Сигнал, въведен в ШИС в съответствие с член 26, и допълнителните данни, посочени в член 27, заедно съставляват и имат същата сила като европейска заповед за арест, издадена в съответствие с Рамково решение 2002/584/ПВР, когато се прилага посоченото рамково решение.
2. Когато Рамково решение 2002/584/ПВР не се прилага, сигнал, въведен в ШИС в съответствие с членове 26 и 29, има същата правна сила като искане за временно задържане съгласно член 16 от Европейската конвенция за екстрадиция от 13 декември 1957 г. или член 15 от Договора на Бенелюкс за екстрадиция и взаимопомощ по наказателноправни въпроси от 27 юни 1962 г.

ГЛАВА VII

**СИГНАЛИ ЗА ИЗЧЕЗНАЛИ ЛИЦА ИЛИ УЯЗВИМИ ЛИЦА, КОИТО ТРЯБВА ДА
БЪДАТ ВЪЗПРЕНИ ОТ ПЪТУВАНЕ**

Член 32

Цели и условия за въвеждане на сигнали

1. ***В ШИС се въвеждат, по искане на компетентния орган на подаващата държава членка, за следните категории лица:***
- а) ***изчезнали лица, които трябва да бъдат поставени под закрила:***
 - i) ***от съображения за собствената им защита;***
 - ii) ***с цел предотвратяване на заплаха за обществения ред или обществената сигурност;***
 - б) ***изчезнали лица, които не се нуждаят от поставяне под закрила;***
 - в) ***деца, изложени на риск от отвлечане от родител, член на семейството или настойник, които трябва да бъдат възпрени от пътуване;***
 - г) ***деца, които трябва да бъдат възпрени от пътуване , за които съществува конкретен и явен риск да напуснат или да бъдат изведени от територията на държава членка, и***
 - i) ***да станат жертва на трафик на хора или на насилствен брак, на осакатяване на женските гениталии или други форми на основано на пола насилие;***

- ii) *да станат жертва на или да участват в терористични престъпления; или*
 - iii) *да бъдат включени или да се запишат да участват във въоръжени групи, или да бъдат принудени да участват активно във военни действия;*
 - d) *уязвими пълнолетни лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване от съображения за собствената им защита, за които съществува конкретен и явен риск да бъдат изведени или да напуснат територията на държава членка и да станат жертви на трафик на хора или на основано на пола насилие,*
- 2. *Параграф 1, буква а) се прилага по-специално към деца и към лица, които трябва да бъдат настанени в специализирано заведение въз основа на решение на компетентен орган.*
- 3. Сигнал за дете, по параграф 1, буква в) се въвежда *след решение на компетентните органи, включително съдебните органи* на държавите членки, *компетентни по* въпросите на родителските права **■**, когато съществува конкретен и явен риск детето да бъде изведено незаконно в непосредствено бъдеще от държавата членка, в която *се намират компетентните органи.*
- 4. *Сигнал за лица, посочени в параграф 1, букви г) и д), се въвежда след решение на компетентните органи, включително съдебните органи.*
- 5. *Въвеждащата държава членка редовно прави преглед на необходимостта от запазване на сигналите, посочени параграф 1, букви в), г) и д) от настоящия член, в съответствие с член 53, параграф 4.*

6. Въвеждащата държава членка гарантира, че :
- а) в данните, които въвежда в ШИС, е посочено в коя от категориите по параграф 1 попада ■ лицето, по отношение на което е въведен сигнала;
 - б) ■ че в данните, които въвежда в ШИС, е посочено за какъв вид *случай става въпрос, когато това е известно; както и*
 - в) *във връзка със сигналите, въведени в съответствие с параграф 1, букви в), г) и д), че нейното бюро SIRENE разполага с цялата относима информация към момента на създаване на сигнала.*
7. Четири месеца преди дете, по отношение на което е въведен сигнал съгласно настоящия член, да навърши *пълнолетие в съответствие с националното право на въвеждащата държава членка*, ЦС-ШИС автоматично уведомява въвеждащата държава членка, че основанието за сигнала и действията, които трябва да бъдат предприети, е необходимо да бъдат актуализирани или че сигналът трябва да бъде заличен.
8. Когато има ясни признаци, че *вещи, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д), ж), з) и к)*, са свързани с лице, по отношение на което има сигнал по параграф 1 от настоящия член, може да се въвеждат сигнали за тези *вещи* с цел определяне на местонахождението на лицето. В такива случаи сигналът за ■ лицето и сигналът за вещта се свързват в съответствие с член 63. ■
9. *Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване на правилата за категоризирането на видовете случаи и за въвеждането на данните, посочени в параграф 6. Видовете случаи при изчезнали лица, които са деца, включват деца, избягали от вкъщи, непридружени деца в контекста на миграция и деца, изложени на риск от отвлечане от родител, без да се ограничават до тези случаи.*

Комисията приема също така актове за изпълнение с цел установяване и развиване на технически правила, необходими за въвеждане, актуализиране, заличаване и търсене на данните, посочени в █ параграф 8.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.

Член 33

Изпълнение на действие по сигнал

1. Когато бъде определено местонахождението на █ лицепо член 32, компетентните органи на изпълняващата държава членка съобщават неговото местонахождение на подалата сигнала държава членка, при спазване на *изискванията в* параграф 4.
2. При *лица*, които трябва да бъдат поставени под закрила по *член 32, параграф 1, букви а), в), г) и д)*, изпълняващата държава членка се консултира █ незабавно *със своите компетентни органи и с тези на* въвеждащата държава членка *чрез обмена на допълнителна информация* с цел договорят без забавяне относно мерките, които да се предприемат █. Компетентните органи *в изпълняващата държава членка могат, в съответствие с националното право, да преместят такива лица* на безопасно място, за да попречат на по-нататъшното *им* пътуване █.
3. *При деца всяко решение относно мерките, които да бъдат предприети, или решение за преместване на детето на безопасно място съгласно параграф 2 се взема в съответствие с висшия интерес на детето. Тези решения се вземат незабавно и не по-късно от 12 часа, след като бъде определено местонахождението на детето, когато е целесъобразно — в консултация със съответните органи за закрила на детето.*
4. За съобщаването на данни относно изчезнало лице, чието местонахождение е определено и което е пълнолетно, се изисква съгласието на това лице, когато данните не се съобщават между компетентните органи. Компетентните органи могат обаче да съобщят на лицето, съобщило за изчезналото лице, факта, че сигналът е заличен, тъй като местонахождението на изчезналото лице е определено.

ГЛАВА VIII
СИГНАЛИ ЗА ЛИЦА, КОИТО СЕ ИЗДИРВАТ ЗА УЧАСТИЕ В СЪДЕБНО
ПРОИЗВОДСТВО

Член 34

Цели и условия за въвеждането на сигнали

1. За целите на съобщаването на местопребиваването или местожителството на лица държавите членки, по искане на компетентен орган, въвеждат в ШИС сигнал, относно:
 - а) свидетели;
 - б) лица, които са призовани, или лица, които се издирват, за да бъдат призовани да се явят пред съдебните органи във връзка с наказателно производство, за да отговарят за деяния, във връзка с които срещу тях е започнало наказателно преследване;
 - в) лица, на които трябва да бъде връчена присъда или други документи във връзка с наказателно производство, за да отговарят за деяния, във връзка с които срещу тях е започнало наказателно преследване;
 - г) лица, на които трябва да бъде връчена призовка за явяване с цел изтърпяване на наказание лишаване от свобода.
2. Когато има ясни признаци, че *вещи, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д), ж), з) и к)*, са свързани с лице, по отношение на което има сигнал съгласно параграф 1 от настоящия член, *може да се въвеждат сигнали за тези вещи* с цел определяне на местонахождението на лицето. В такива случаи сигналите за лицето и сигналът за вещта се свързват в съответствие с член 63. ■
3. *Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване на* техническите правила, необходими за въвеждането, актуализирането, заличаването и търсенето на данните, посочени в ■ параграф 2 *от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат* в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.

Член 35

Изпълнение на действие по сигнал

Поисканата информация се съобщава на въвеждащата държава членка чрез обмена на допълнителна информация.

ГЛАВА IX

СИГНАЛИ ЗА ЛИЦА И ВЕЩИ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ДИСКРЕТНО НАБЛЮДЕНИЕ, ЗАДЪЛБОЧЕНИ ПРОВЕРКИ ИЛИ СПЕЦИФИЧЕН КОНТРОЛ

Член 36

Цели и условия за подаване на сигнали

1. Сигналите относно лица **■**, *относно вещи, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д) ж), з), и), к) и л), и относно непарични платежни средства* се въвеждат в съответствие с националното право на въвеждащата държава членка за целите на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол в съответствие с член 37, параграфи 3, 4 и 5.
2. *При въвеждането на сигнали за целите на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол и когато информацията, поискана от въвеждащата държава членка, е в допълнение към информацията, предвидена в член 37, параграф 1, букви а)—з), въвеждащата държава членка добавя към сигнала цялата информация, която се търси. Ако тази информация се отнася за специалните категории лични данни, посочени в член 10 от Директива (ЕС) 2016/680, тя може да се търси само ако това е абсолютно необходимо във връзка с конкретната цел на сигнала и във връзка с престъплението, за което е бил въведен сигналът.*

3. Сигналът за лица за целите на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол може да бъде въведен за целите на **предотвратяването, разкриването, разследването или** наказателното преследване на престъпления, изпълнението на присъда и предотвратяването на заплахи за обществената сигурност при наличието на едно или повече от следните обстоятелства:
- а) има ясни признаци, че дадено лице възнамерява да извърши или извършва **някое от** престъпленията, посочени в член 2, параграфи **1 и 2** от Рамково решение 2002/584/ПВР;
 - б) информацията, посочена в член 37, параграф 1, е необходима за изпълнението на присъда **лишаване от свобода** или **на заповед за задържане на** лице, осъдено за **някое от** престъпленията, посочени в член 2, параграфи **1 и 2** от Рамково решение 2002/584/ПВР;
 - в) цялостната оценка на дадено лице, основана по-специално на предходни престъпления, дава основание да се предполага, че това лице може да извърши **■** престъпленията, посочени в член 2, параграфи **1 и 2** от Рамково решение 2002/584/ПВР.
4. Освен това сигнал за лица за целите на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол може да бъде въведен в съответствие с националното право по искане на органите, отговарящи за националната сигурност, когато има конкретни данни, че информацията, посочена в член 37, параграф 1, е необходима за предотвратяването на сериозна заплаха, породена от съответното лице, или на други сериозни заплахи за вътрешната или външната национална сигурност. Държавата членка, въвела сигнала в съответствие с настоящия параграф, информира другите държави за този сигнал. Всяка държава членка определя на кои органи да изпрати тази информация. Информацията се изпраща **чрез бюрата SIRENE**.

5. Когато има ясни признаци, че **вещите, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д) ж), з), й), к) и л), или непаричните платежни средства** са свързани с тежките престъпления, посочени в параграф 3 от настоящия член, или със сериозните заплахи, посочени в параграф 4 от настоящия член, за тези **вещи** може да се въвеждат сигнали, **които се свързват със сигналите, въведени в съответствие с параграфи 3 и 4 от настоящия член.**

■

6. **Комисията приема актове за изпълнение с цел определяне и доразвиване на** техническите правила, необходими за въвеждането, актуализирането, заличаването и търсенето на данните, посочени в **параграф 5 от настоящия член, както и на допълнителната информация, посочена в параграф 2 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат** в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.

Член 37

Изпълнение на действие по сигнал

1. За целите на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол изпълняващата държава членка събира и съобщава на въвеждащата държава членка цялата посочена по-долу информация или част от нея :
- а) фактът, че лицето, **по отношение на което има сигнал, е открито, или че вещите, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д), ж), з), й), к) и л), или непаричните платежни средства, по отношение на които има сигнал, са** намерени;
 - б) мястото, времето и причината за проверката;
 - в) маршрутът на пътуването и местоназначението;
 - г) лицата, придружаващи лицето, по отношение на което има сигнал, или пътниците в превозното средство, плавателния съд или въздухоплавателното средство или лицата, придружаващи лицето, у което се намира бланката на официален документ или издаденият документ за самоличност, за които основателно може да се предполага, че са свързани с лицето, по отношение на което има сигнал;

- д) всяка разкрита самоличност и всяко описание на лицето, което използва бланката на официален документ или издадения документ за самоличност, по отношение на която/който е въведен сигналът;
- е) *вещите, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д) ж), з), й), к) и л), или използваните непарични платежни средства;*
- ж) пренасяни вещи, включително документи за пътуване;
- з) обстоятелствата, при които са били открити лицето, *вещите, посочени в член 38, параграф 2, букви а), б), в), д), ж), з), й), к) и л), или непаричните платежни средства* ;
- и) *всякаква друга информация, поискана от въвеждащата държава членка в съответствие с член 36, параграф 2.*

Ако информацията по първа алинея, буква и) от настоящия параграф се отнася до специалните категории лични данни, посочени в член 10 от Директива (ЕС) 2016/680, тя се обработва в съответствие с условията, определени в посочения член, и само ако допълва други лични данни, обработвани за същата цел.

2. Изпълняващата държава членка съобщава информацията, посочена в параграф 1, посредством обмяна на допълнителна информация.

3. Дискретното наблюдение включва *дискретното събиране на* възможно най-голяма част от **■** информацията, посочена в параграф 1, *по време на рутинните дейности, извършвани от националните компетентни органи на изпълняващата държава членка. Събирането на тази информация не излага на риск дискретния характер на наблюдението, а лицето, по отношение на което има сигнал, по никакъв начин не бива осведомявано за съществуването на сигнал.*
4. Задълбочените проверки включват *събеседване с лицето, включително въз основа на информация или конкретни въпроси, добавени към сигнала от въвеждащата държава членка в съответствие с член 36, параграф 2. Събеседването се провежда в съответствие с националното право на изпълняващата държава членка.*
5. При специфичния контрол могат да бъдат претърсвани **■** — за целите, посочени в член 36 — лица, превозни средства, плавателни съдове, въздухоплавателни средства, контейнери и пренасяни вещи. Претърсването се извършва в съответствие с националното право на изпълняващата държава членка.
6. Когато специфичния контрол не се допуска от *националното право на изпълняващата държава членка*, в тази държава членка той се заменя със задълбочени проверки. *Когато задълбочените проверки не се допускат от националното право на изпълняващата държава членка, те се заменят с дискретно наблюдение в тази държава членка. Когато се прилага Директива 2013/48/ЕС, държавите членки гарантират, че правото на заподозрените лица и обвиняемите на достъп до адвокат се зачита при условията, установени в посочената директива.*
7. *Параграф 6 се прилага, без да се засяга задължението на държавите членки да предоставят на крайните потребители информацията, поискана на основание член 36, параграф 2.*

ГЛАВА X

СИГНАЛИ ЗА ВЕЩИ С ЦЕЛ ИЗЗЕМВАНЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО
ДОКАЗАТЕЛСТВО В НАКАЗАТЕЛНО ПРОИЗВОДСТВО

Член 38

Цели и условия за подаване на сигнали

1. Държавите членки въвеждат в ШИС сигнали относно вещи, издирвани с цел изземване **или** с цел **■** използването им като доказателство в наказателно производство.
2. Въвеждат се сигнали за следните категории лесни за идентифициране вещи:
 - а) моторни превозни средства, **■** независимо от системата за задвижване;
 - б) ремаркета с тегло без товар, надвишаващо 750 kg;
 - в) каравани;
 - г) промишлено оборудване;
 - д) плавателни съдове;
 - е) двигатели на плавателни съдове;
 - ж) контейнери;
 - з) въздухоплавателни средства;
 - и) авиационни двигатели;**
 - й) огнестрелни оръжия;
 - к) бланки на официални документи, които са откраднати, незаконно присвоени, *изгубени или които се представят за такъв документ, но са неистински;*

- л) издадени документи за самоличност, като паспорти, лични карти, **■** разрешения за пребиваване , документи за пътуване, **както и свидетелства за управление на моторно превозно средство**, които са откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни, или които се представят за такъв документ, но са **неистински**;
- м) свидетелства за регистрация на превозни средства и регистрационни табели, които са откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни, или които се представят за такъв документ или табела, но са **неистински**;
- н) банкноти (регистрирани банкноти) и **подправени** банкноти;
- о) **■** продукти на информационните технологии **■** ;
- п) части от моторни превозни средства, които части могат да бъдат идентифицирани;
- р) части от промишлено оборудване, които могат да бъдат идентифицирани;
- с) **други вещи с висока стойност, които могат да бъдат идентифицирани, определени в съответствие с параграф 3.**

По отношение на документите, посочени в букви к), л) и м), въвеждащата държава членка може да поясни дали тези документи са откраднати, незаконно присвоени, изгубени, обявени за невалидни или неистински.

3. **На Комисията се предоставя правомощието да приеме делегиран акт в съответствие с член 75 за изменение на настоящия регламент с цел определяне на нови подкатегории **вещи** по параграф 2, букви о), н), р) и с).**
4. **Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване на** техническите правила, необходими за въвеждането, актуализирането, заличаването и търсенето на данните, посочени в параграф 2 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.

Член 39

Изпълнение на действие по сигнал

1. Когато при търсене се установи наличието на сигнал за вещ, чието местонахождение е определено, компетентният орган изземва вещта в съответствие с националното си право и се свързва с органа на въвеждащата държава членка, за да се договорят относно мерките, които да бъдат предприети. За тази цел в съответствие с настоящия регламент могат да се съобщават и лични данни.
2. Информацията, посочена в параграф 1, се съобщава посредством обмена на допълнителна информация.
3. Изпълняващата държава членка предприема поисканите мерки в съответствие с националното право.

ГЛАВА XI

СИГНАЛИ ЗА НЕИЗВЕСТНИ ИЗДИРВАНИ ЛИЦА С ЦЕЛ УСТАНОВЯВАНЕ НА САМОЛИЧНОСТТА СЪГЛАСНО НАЦИОНАЛНОТО ПРАВО ■

Член 40

Сигнали за неизвестни издирвани лица с цел *установяване на самоличността* съгласно националното право

*Държавите членки може да въвеждат в ШИС сигнали по отношение на неизвестни издирвани лица, съдържащи само дактилоскопични данни. Тези дактилоскопични данни представляват пълни или непълни набори от пръстови отпечатаци или отпечатаци на длани, намерени на местопрестъплението при разследване на **терористични престъпления или други тежки престъпления** ■ . Те се въвеждат в ШИС само* когато може да се установи с *много* висока степен на вероятност, че принадлежат на извършител на престъплението. ■

Ако компетентният орган на въвеждащата държава членка не може да установи самоличността на заподозрения въз основа на данни от всички други съответни национални или международни бази данни, или бази данни на Съюза, дактилоскопичните данни, посочени в първа алинея, могат да бъдат въвеждани в тази категория сигнали само за „неизвестно издирвано лице“ с цел установяването на самоличността на такова лице.

Член 41

Изпълнение на действие по сигнал

При установено потвърдено съвпадение ■ с данните, въведени съгласно член 40, самоличността на лицето се установява в съответствие с националното право, като същевременно се прави *експертна* проверка дали *дактилоскопичните* данни в ШИС, принадлежат на лицето. Изпълняващите държави членки съобщават *информация за самоличността и местонахождението на лицето на въвеждащата държава членка чрез обмена на* допълнителна информация, така че да се улесни своевременното разследване на случая.

ГЛАВА XII

СПЕЦИАЛНИ ПРАВИЛА ЗА БИОМЕТРИЧНИТЕ ДАННИ

Член 42

Специални правила за въвеждане на снимки, лицеви изображения, дактилоскопични данни и ДНК профили

1. *В ШИС се въвеждат само посочените в член 20, параграф 3, букви и) и ш) снимки, лицеви изображения и дактилоскопични данни, които отговарят на минималните стандарти за качество на данните и техническите спецификации. Преди въвеждането на тези данни се прави проверка на качеството, за да се потвърди, че са изпълнени минималните стандарти за качество на данните и техническите спецификации.*
2. *Дактилоскопичните данни, въведени в ШИС, могат да се състоят от един до десет плоски пръстови отпечатъка и от един до десет пръстови отпечатъка по обиколката на пръста. Те могат да включват и до два отпечатъка от длани.*

3. *ДНК профил може да се добавя към сигналите само в случаите, предвидени в член 32, параграф 1, буква а), само след проверка на качеството, за да се потвърди, че са изпълнени минималните стандарти за качество на данните и техническите спецификации, и само когато не са налични снимки, лицеви изображения или дактилоскопични данни или те не са подходящи за установяване на самоличността. ДНК профили на лица, които са роднини по пряка възходяща или низходяща линия или братя и сестри на лицето, по отношение на което има сигнал, могат да се добавят към сигнала, при условие че тези лица дадат изричното си съгласие. Когато ДНК профил се добавя към сигнал, този профил съдържа минималната информация, която е абсолютно необходима за установяване на самоличността на изчезналото лице.*
4. *В съответствие с параграф 5 от настоящия член се установяват минимални стандарти за качество на данните и технически спецификации за целите на съхранението на биометричните данни, посочени в параграфи 1 и 3 от настоящия член. Тези минимални стандарти за качество на данните и технически спецификации определят степента на качество, необходима за използването на данните за проверка на самоличността на лицето в съответствие с член 43, параграф 1 и за използването им за установяване на самоличността на лицето в съответствие с член 43, параграфи 2—4.*
5. *Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване на стандартите за качество и техническите спецификации, посочени в параграфи 1 и 3 от настоящия параграф. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.*

Член 43

Специални правила за проверка или търсене със снимки, лицеви изображения, **дактилоскопични данни и ДНК профили**

1. *Когато в сигнал в ШИС се съдържат снимки, лицеви изображения, дактилоскопични данни и ДНК профили, тези снимки, лицеви изображения, дактилоскопични данни и ДНК профили се използват с цел потвърждаване на самоличността на лице, чието местонахождение е било определено в резултат на буквено-цифрено търсене в ШИС.*
2. *В дактилоскопичните данни винаги може да се извърши търсене за установяване на самоличността на дадено лице. В тях обаче се извършва търсене само ако самоличността на лицето не може да бъде потвърдена с други средства. За тази цел централната ШИС съдържа автоматизирана система за дактилоскопична идентификация (AFIS).*
3. *В дактилоскопичните данни в ШИС във връзка със сигнали, въведени в съответствие с членове 26, 32, 36 и 40, може да се извършва и търсене, като се използва пълен пълен или непълен набор от пръстови отпечатъци или отпечатъци на длани, намерени на местопрестъплението в хода на разследването на тежки престъпления или терористични престъпления, когато може да се установи с висока степен на вероятност, че тези набори от отпечатъци принадлежат на извършител на престъплението, и при условие че търсенето се извършва едновременно в съответните национални бази данни за пръстови отпечатъци на държавата членка.*
4. *Веднага след като е налице техническа възможност за това и при гарантиране на висока степен на надеждност на установяването на самоличността, снимките и лицевите изображения могат да се използват за установяване на самоличността на лице на редовните гранични контролно-пропускателни пунктове. ■*

Преди тази оперативна функция да бъде внедрена в ШИС, Комисията представя доклад за наличието, готовността и надеждността на необходимата технология. Провеждат консултации с Европейския парламент във връзка с доклада.

След като оперативната функция започне да се използва на редовните гранични контролно-пропускателни пунктове, на Комисията се предоставя правомощието да приеме делегирани актове в съответствие с член 75 за допълване на настоящия регламент във връзка с определянето на други обстоятелства, при които снимките и лицевите изображения могат да се използват за установяване на самоличността на лицата.

ГЛАВА XIII

ПРАВО НА ДОСТЪП И **ПРЕГЛЕД** НА СИГНАЛИТЕ

Член 44

Национални компетентни органи с право на достъп до данни в ШИС

1. **Националните компетентни органи имат достъп** до данните, въведени в ШИС, и право на директно търсене в тези данни или в копие на базата данни в ШИС **за целите на:**
 - а) граничния контрол в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/399;
 - б) полицейските и митническите проверки, извършвани на територията на съответната държава членка, и координацията на тези проверки от страна на органи, определени за тази цел;
 - в) **■** предотвратяването, разкриването, разследването **или наказателното преследване на терористични престъпления или други тежки престъпления или изпълнението на наказания** на територията на съответните държавите членки, **когато се прилага Директива (ЕС) 2016/680;**

- г) преценката на условията и вземането на решения във връзка с влизането и престоя на граждани на трети държави на територията на държавите членки, включително относно разрешенията за пребиваване и визите за дългосрочно пребиваване, и връщането на граждани на трети държави, *както и извършването на проверки на граждани на трети държави, които влизат или пребивават незаконно на територията на държавите членки;*
- д) *проверки за сигурност на граждани на трети държави, които кандидатстват за международна закрила, доколкото органите, извършващи проверките, не са „решаващи органи“ съгласно определението в член 2, буква е) от Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета³⁸, и когато е целесъобразно — предоставяне на консултации в съответствие с Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета³⁹.*
2. *Правото на достъп до данните в ШИС и правото на директно търсене в тези данни може да се упражнява от националните компетентни органи, отговарящи за натурализацията, съгласно предвиденото в националното право, за целите на разглеждането на молби за натурализация.*
3. Правото на достъп до въведените в ШИС данни и правото на директно търсене в тези данни могат да се упражняват и от националните съдебни органи, включително отговарящите за образуването на наказателно преследване и за провеждането на разследване преди повдигане на обвинение на дадено лице, при изпълнението на техните задачи, предвидени в националното право, както и от техните координиращи органи.
4. **■** Компетентните органи, посочени в настоящия член, се включват в списъка, посочен в член 56, параграф 7.

³⁸ *Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).*

³⁹ *Регламент (ЕО) № 377/2004 на Съвета от 19 февруари 2004 г. за създаване на мрежа от служители за връзка по въпросите на имиграцията (ОВ L 64, 2.3.2004 г., стр. 1).*

Член 45

Служби за регистрация на превозни средства

1. Службите на държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелствата за регистрация на превозни средства, посочени в Директива 1999/37/ЕО на Съвета⁴⁰, имат достъп до [] данните, въведени в ШИС в съответствие с член 38, параграф 2, букви а), б), в), [], м) **и п)** от настоящия регламент, единствено с цел проверка дали **моторните превозни средства и придружаващите ги свидетелства за регистрация и регистрационни табели**, представени им за регистрация, са откраднати, незаконно присвоени, изгубени, **представят се за такива документи, но са неистински, или се издирват като доказателство в наказателно производство.**

[]

Достъпът до тези данни от страна на службите, посочени в първа алинея, се урежда от националното право и се ограничава до конкретната компетентност на съответната служба.

2. Службите, посочени в параграф 1, които са държавни служби, имат право на пряк достъп до данните в ШИС.

⁴⁰

Директива 1999/37/ЕО на Съвета от 29 април 1999 г. относно документите за регистрация на превозни средства (ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57).

3. Службите, посочени в параграф 1 от настоящия член, които не са държавни служби, имат достъп до данните в ШИС само чрез посредничеството на орган по член 44. Този орган има право на пряк достъп до данните и право да ги предава на съответната служба. Съответната държава членка гарантира, че от въпросната служба и нейните служители се изисква да спазват всички ограничения относно разрешеното използване на данните, които са им предадени от органа.
4. Член 39 не се прилага по отношение на достъпа в ШИС, получен в съответствие с настоящия член. Съобщаването на полицията или на съдебните органи от страна на службите, посочени в параграф 1 от настоящия член, на всякаква информация, **получена** в резултат на достъп до ШИС ■ , се урежда от националното право.

Член 46

Служби за регистрация на плавателни съдове и въздухоплавателни средства

1. Службите на държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация или за осигуряване на управлението на движението на плавателни съдове, включително двигатели на плавателни съдове, и на въздухоплавателни средства, включително двигатели на въздухоплавателни средства, имат достъп до следните данни, въведени в ШИС в съответствие с член 38, параграф 2, единствено с цел проверка дали плавателните съдове, включително двигателите на плавателни съдове, въздухоплавателните средства, **включително двигателите на въздухоплавателни средства**, които са им представени за регистрация или подлежат на управление на движението, са откраднати, незаконно присвоени, изгубени, или се издирват като доказателство в наказателно производство:
 - а) данни относно плавателни съдове;
 - б) данни относно двигатели на плавателни съдове;

- в) данни относно въздухоплавателни средства;
- г) *данни относно двигатели на въздухоплавателни средства.*

Достъпът до данните от страна на службите, посочени в първа алинея, , се урежда от националното право и се ограничава до конкретната компетентност на съответните служби.

2. Службите, посочени в параграф 1, които са държавни служби, имат право на пряк достъп до данните в ШИС.
3. Службите, посочени в параграф 1 от настоящия член, които не са държавни служби, имат достъп до данните в ШИС само чрез посредничеството на орган по член 44. Този орган има право на пряк достъп до данните и право да ги предава на съответната служба. Съответната държава членка гарантира, че от въпросната служба и нейните служители се изисква да спазват всички ограничения на разрешеното използване на данните, предавани им от органа.
4. Член 39 не се прилага по отношение на достъпа до ШИС, получен в съответствие с настоящия член. Съобщаването на полицията или на съдебните органи от страна на службите, посочени в параграф 1 от настоящия член, на всякаква информация, *получена* в резултат на достъп до ШИС ■ , се урежда от националното право.

Член 47

Служби за регистрация на огнестрелни оръжия

1. *Службите в държавите членки, които отговарят за издаването на сертификати за регистрация на огнестрелни оръжия, имат достъп до данни за лица, въведени в ШИС в съответствие с членове 26 и 36, и до данни за огнестрелни оръжия, въведени в ШИС в съответствие с член 38, параграф 2. Достъпът се осъществява с цел да се провери дали лицето, което иска регистрацията, се издирва за арест с цел предаване или екстрадиране или за целите на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол, както и дали огнестрелните оръжия, представени за регистрация, се издирват с цел изземване или използване като доказателство в наказателно производство.*
2. *Достъпът до данните от страна на службите, посочени в параграф 1, се урежда от националното право и се ограничава до конкретната компетентност на съответните служби.*
3. *Службите, посочени в параграф 1, които са държавни служби, имат право на пряк достъп до данните в ШИС.*
4. *Службите, посочени в параграф 1, които не са държавни служби, имат достъп до данните в ШИС само чрез посредничеството на орган по член 44. Този орган има право на пряк достъп до данните и информира съответната служба дали огнестрелното оръжие може да бъде регистрирано. Съответната държава членка гарантира, че от въпросната служба и нейните служители се изисква да спазват всички ограничения по отношение на разрешеното използване на данните, предавани им от органа посредник.*

5. **Член 39 не се прилага за достъп до ШИС, получен в съответствие с настоящия член. Съобщаването на полицията или на съдебните органи от страна на службите, посочени в параграф 1 от настоящия член, на всякаква информация, получена в резултат на достъп до ШИС, се урежда от националното право.**

Член 48

Достъп на Европол до данни в ШИС

1. **Когато е необходимо за изпълнението на мандата ѝ, Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), създадена с Регламент (ЕС) 2016/794, има право на достъп и търсене в данните в ШИС. Европол може също така да обменя и да иска допълнителна информация в съответствие с разпоредбите на Наръчника за бюрата SIRENE.**
2. Когато при търсене, извършено от Европол, се установи съществуването на сигнал в ШИС, Европол информира въвеждащата държава членка посредством обмен на допълнителна информация чрез средствата на комуникационната инфраструктура и в съответствие с разпоредбите, предвидени в Наръчника за бюрата SIRENE. До момента, в който Европол придобие право да използва предвидените оперативни функции за обмен на допълнителна информация, Европол информира въвеждащата държава членка посредством каналите, определени в Регламент (ЕС) 2016/794.

3. *Европол може да обработва допълнителната информация, предоставена от държавите членки, за целите на съпоставянето със своите бази данни и проектите за оперативен анализ, насочени към откриването на връзки или други значими зависимости, и за анализи със стратегически или тематичен характер и оперативни анализи, както е посочено в член 18, параграф 2, букви а), б) и в) от Регламент (ЕС) 2016/794. Всяко обработване на допълнителна информация от страна на Европол за целите на настоящия член се извършва в съответствие с посочения регламент.*
4. Използването от Европол на информацията, получена от търсене в **ШИС** или в *резултат на обработване на допълнителна информация*, става със съгласието на *въвеждащата* държава членка **■**. Ако държавата членка разреши използването на тази информация, работата на Европол с тази информация се урежда от Регламент (ЕС) 2016/794. Европол предоставя тази информация на трети държави и трети органи само със съгласието на *въвеждащата* държава членка *и при пълно спазване на правото на Съюза относно защитата на данните*.
-
5. Европол:
- а) без да се засягат параграфи 4 и 6, не може да свързва части от ШИС, нито прехвърля съдържащите се в нея данни, до които има достъп, към система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Европол, нито изтегля или по друг начин копира части от ШИС;

- б) *независимо от член 31, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/274, заличава допълнителната информация, съдържаща лични данни, най-късно една година след заличаването на съответния сигнал . Чрез дерогация от това правило, когато Европол разполага в своите бази данни или проекти за оперативен анализ с информация по случай, с който е свързана допълнителната информация, Европол може по изключение, за да изпълни задачите си, да продължи да съхранява допълнителната информация, когато е необходимо. Европол информира въвеждащата и изпълняващата държава членка за продължаващото съхранение на тази допълнителна информация, като обосновава необходимостта от продължаващото съхранение;*
- в) *ограничава достъпа до данните в ШИС, включително до допълнителната информация, до специално оправомощени служители на Европол, които се нуждаят от достъп до такива данни с оглед на изпълнението на своите задачи;*
- г) *приема и прилага мерки, за да гарантира сигурност, поверителност и самонаблюдение в съответствие с членове 10, 11 и 13;*
- д) *гарантира, че служителите, оправомощени да обработват данни в ШИС, получават подходящо обучение и информация в съответствие с член 14, параграф 1; и*
- е) *без да се засяга Регламент (ЕС) 2016/794, предоставя възможност на Европейския надзорен орган по защита на данните да наблюдава и прави преглед на дейностите на Европол при упражняване на правото му на достъп и търсене в данните в ШИС II, както и на обмена и обработването на допълнителна информация.*

6. Европол може да копира данни от ШИС само за технически цели, когато това е необходимо за извършването на директно търсене от страна на надлежно оправомощени служители на Европол. Настоящият регламент се прилага по отношение на такива копия. Техническото копие се използва само с цел съхранение на данните в ШИС, докато се извършва търсенето в тези данни. След извършване на търсене в данните те се заличават. Такова използване не се счита за неправомерно изтегляне или копиране на данни в ШИС. Европол не копира данни за сигнали или допълнителни данни, подадени от държавите членки или съдържащи се в ЦС-ШИС, в други системи на Европол.

I

7. С цел проверка на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на подходяща сигурност и цялост на данните Европол води *записи* за всеки достъп до ШИС и търсене в нея *в съответствие с разпоредбите на член 12*. Тези записи и документация не се считат за неправомерно изтегляне или копиране на части от ШИС.
8. *Държавите членки информират Европол чрез обмена на допълнителна информация за всяко установено потвърдено съвпадение по сигнали, свързани с терористични престъпления. Държавите членки могат по изключение да не информират Европол, ако това би застрашило текущи разследвания или безопасността на физическо лице или ако това противоречи на основните интереси на сигурността на въвеждащата държава членка.*
9. *Параграф 8 се прилага от датата, на която Европол придобие право да получава допълнителна информация в съответствие с параграф 1.*

Член 49

Достъп на Евроюст до данни в ШИС

1. **Само** националните членове на Евроюст и техните сътрудници имат право на достъп и търсене в данните в ШИС в съответствие с членове 26, 32, **34**, 38 и 40, **когато това е необходимо за изпълнението** на техния мандат.
2. Когато при търсене, извършено от национален член на Евроюст, се установи съществуването на сигнал в ШИС, този национален член информира въвеждащата държава членка. **Евроюст съобщава информация, получена от такова търсене, на трети държави и трети организации само със съгласието на въвеждащата държава членка и при пълно спазване на правото на Съюза за защита на данните.**
3. **Настоящият член не засяга разпоредбите на Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета⁴¹⁺ и Регламент (ЕС) 2018/...⁺ относно защитата на данните и отговорността за неразрешено или неправилно обработване на такива данни от националните членове на Евроюст или техните сътрудници и по отношение на правомощията на Европейския надзорен орган по защита на данните съгласно посочените регламенти.**
4. **С цел проверка на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на подходяща сигурност и цялост на данните Евроюст води записи за всеки достъп до ШИС и търсене в нея от страна на национален член на Евроюст или сътрудник** ■ **в съответствие с разпоредбите на член 12.**

⁴¹ **Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета от... относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст) и за замяна и отмяна на Решение 2002/187/ПВР на Съвета (ОВ L ...)**

⁺ **ОВ: моля, въведете серийния номер и в бележката под линия попълнете данните за публикуването за регламента, съдържащ се в PE-CONS 37/18.**

⁺ **ОВ: моля, въведете серийния номер на регламента, съдържащ се в PE-CONS 31/18.**

5. Никакви части от ШИС не се свързват към система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Евроюст, а данните в ШИС, до които имат достъп националните членове или техните сътрудници, не се прехвърлят в такава система. Някоя част от ШИС не може да се изтегля или копира. Записването на достъпа и на търсенето не се счита за неправомерно изтегляне или копиране на данни от ШИС.

■

6. *Евроюст приема и прилага мерки* за гарантиране на сигурност, поверителност ■ и самонаблюдение *в съответствие с* членове 10, 11 и 13.

Член 50

Достъп на европейските екипи за гранична и брегова охрана, екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на *екипите* за съдействие в управлението на миграцията до данни в ШИС

1. В съответствие с член 40, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2016/1624 членовете на *екипите по член 2, точки 8 и 9 от посочения регламент*, в рамките на своя мандат *и при условие, че са оправомощени да извършват проверки в съответствие с член 44, параграф 1 от настоящия регламент и че са преминали необходимото обучение в съответствие с член 14, параграф 1 от настоящия регламент*, имат право на достъп и търсене в данните в ШИС , *доколкото това е необходимо за изпълнението на техните задачи и се налага от оперативния план за конкретната операция. Достъп до данните в ШИС не се предоставя на други членове на екипа.*
2. Членовете на *екипите, посочени в параграф 1, упражняват правото на* достъп и търсене в данните в ШИС в съответствие с параграф 1 чрез технически интерфейс. *Техническият интерфейс* се създава и поддържа от Европейската агенция за гранична и брегова охрана *и позволява директно свързване с централната ШИС.*

3. Когато при търсене извършено от член на *екипите, посочени в параграф 1 от настоящия член*, се установи съществуването на сигнал в ШИС, това се съобщава на въвеждащата държава членка. В съответствие с член 40 от Регламент (ЕС) 2016/1624 членовете на екипите действат в отговор на сигнал в ШИС единствено съгласно инструкциите и, по правило, в присъствието на гранични служители или персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, на приемащата държава членка, в която се провежда операцията. Приемащата държава членка може да оправомощи членовете на екипите да действат от нейно име.
4. *С цел проверка на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на подходяща сигурност и цялост на данните* Европейската агенция за гранична и брегова охрана *води записи за всеки достъп до ШИС и търсене в нея*, в съответствие с разпоредбите на член 12.

5. *Европейската агенция за гранична и брегова охрана приема и прилага мерки, за да осигури сигурност, поверителност и самонаблюдение в съответствие с членове 10, 11 и 13, и гарантира, че екипите, посочени в параграф 1 от настоящия член, прилагат тези мерки.*

6. Нищо в настоящия член не се тълкува като засягащо разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/1624 относно защитата на данните от Европейската агенция за гранична и брегова охрана и отговорността за неразрешено или неправилно обработване на данни от нейна страна.

7. *Без да се засяга параграф 2, никакви части от ШИС не се свързват към система за събиране и обработване на данни, използвана от **екипите, посочени в параграф 1, или от** Европейската агенция за гранична и брегова охрана, а данните в ШИС, до които **имат достъп тези екипи,** не се прехвърлят в такава система. Никоя част от ШИС не може да се изтегля или копира. Записването на достъпа и на търсенето не се счита за неправомерно изтегляне или копиране на данни от ШИС.*

8. *Европейската агенция за гранична и брегова охрана предоставя възможност на Европейския надзорен орган по защита на данните да наблюдава и да прави преглед на дейностите на екипите, посочени в настоящия член, при упражняване на тяхното право на достъп и търсене в данните в ШИС. Това не засяга останалите разпоредби на Регламент (ЕС) 2018/ ... ⁺.*

Член 51

Оценка на използването на ШИС от страна на Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана

1. *Комисията извършва оценка на функционирането и използването на ШИС съгласно настоящия регламент от страна на Европол, националните членове на Евроюст и техните сътрудници и екипите, посочени в член 50, параграф 1, най-малко веднъж на всеки пет години.*
2. *Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана осигуряват подходящи последващи действия по констатациите и препоръките, произтичащи от тази оценка.*
3. *Доклад относно резултатите от оценката и последващите действия по нея се изпраща на Европейския парламент и на Съвета.*

Член 52

Обхват на достъпа

⁺

ОВ: моля, въведете серийния номер на регламента, съдържащ се в PE-CONS 31/18.

Крайните потребители, включително Европол, националните членове на Евроюст и техните сътрудници **и членовете на екипите по член 2, точки 8 и 9 от Регламент (ЕС) 2016/1624**, имат право на достъп само до данните, които са им необходими за изпълнението на техните задачи.

Член 53

Срок за преглед на сигнали за лица

1. Сигналите **за лица** се съхраняват само за времето, необходимо за постигане на целите, за които са били въведени.
2. Държавите членки **могат да въведат сигнал за лице** за целите на член 26 и член 32, параграф 1, букви а) и б) от настоящия регламент **■** за **срок от пет години**. В рамките на тези пет години **въвеждащата държава членка прави преглед на необходимостта от съхранение на сигнала**.
3. Държавите членки **могат да въведат сигнал за лице** за целите на членове 34 и 40 за срок от три години. В рамките на тези три години **въвеждащата държава членка прави преглед на необходимостта от съхранение на сигнала**.
-
4. Държавите членки **могат да въведат сигнал за лице** за целите на член 32, параграф 1, букви в), г) и д) и член 36 за срок от една година. В рамките на тази година **въвеждащата държава членка прави преглед на необходимостта от съхранение на сигнала**.

5. Всяка държава членка определя, когато е целесъобразно, по-кратки срокове за преглед в съответствие с националното си право.
6. *В рамките на срока за преглед, посочен в параграфи 2, 3 и 4, въвеждащата държава членка може, след обстойна индивидуална оценка, за която се съхраняват данни, да реши да съхранява сигнала за срок, по-дълъг от срока за преглед, ако това се окаже необходимо и пропорционално за целите, за които е въведен сигналът. В такива случаи параграф 2, 3 или 4 се прилага и по отношение на удължения срок. Всяко удължаване на срока на съхранение се съобщава на ЦС-ШИС.*
7. *Сигналите за лица се заличават автоматично след изтичане на посочения в параграфи 2, 3 и 4 срок за преглед, освен когато въвеждащата държава членка е информирала ЦС-ШИС за удължаването на срока на съхранение съгласно параграф 6. ЦС-ШИС автоматично информира въвеждащата държава членка за всяко планирано заличаване на данните четири месеца предварително.*
8. *Държавите членки водят статистика за броя на сигналите за лица, чийто срок на съхранение е бил удължен в съответствие с параграф 6 от настоящия член и при поискване предават тези данни на надзорните органи, посочени в член 69.*
9. *Веднага след като бюрото SIRENE констатира, че сигналът за дадено лице е изпълнил своята цел и поради това следва да бъде заличен, то незабавно уведомява органа, който е създал сигнала []. Органът разполага с 15 календарни дни от получаването на това уведомление, за да отговори, че сигналът е бил или ще бъде заличен, или за да посочи да посочи основанията за съхранението на сигнала. Ако не бъде получен отговор преди изтичането на 15-дневния срок, бюрото SIRENE осигурява заличаването на сигнала. Сигналът се заличава от бюрото SIRENE, ако това е допустимо съгласно националното право. Бюрата SIRENE докладват на своя надзорен орган за всички системни проблеми, които констатира при действията им съгласно настоящия параграф.*

Член 54

Срок за преглед на сигнали за вещи

1. *Сигналите за вещи се съхраняват само за времето, необходимо за постигане на целите, за които са били въведени.*
2. *Държавите членки могат да въведат сигнал за вещи за целите на членове 36 и 38 за срок от десет години. В рамките на тези десет години въвеждащата държава членка прави преглед на необходимостта от съхранение на сигнала.*
3. *Сигналите за вещи, подадени в съответствие с членове 26, 32, 34 и 36, подлежат на преглед съгласно член 53, когато теса свързани със сигнал за лице. Такива сигнали се съхраняват само докато се съхранява сигналът за съответното лице.*
4. В рамките на срока за преглед, *посочен в параграфи 2 и 3, въвеждащата държава членка може да реши да съхрани сигнала за вещь за срок, по-дълъг от срока за преглед, когато това се окаже* необходимо за целите, за които е въведен сигналът. В тези случаи се прилага параграф 2 или 3 , *в зависимост от случая.*
5. *Комисията може да приеме актове за изпълнение с цел определяне на по-кратки срокове за преглед за някои категории сигнали за вещи. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.*
6. *Държавите членки водят статистика за броя на сигналите за вещи, чийто срок на съхранение е бил удължен в съответствие с параграф 4.*

ГЛАВА XIV

ЗАЛИЧАВАНЕ НА СИГНАЛИ

Член 55

Заличаване на сигнали

1. Сигналите за арест с цел предаване или екстрадиране съгласно член 26 се заличават, **когато** лицето е било предадено на компетентните органи на въвеждащата държава членка или екстрадирано към нея. Те **се** заличават и в случаите, **в които** съдебното решение, на което се основава сигналът, е било отменено от компетентния съдебен орган съгласно националното право. Те се заличават и след изтичане на срока им на валидност в съответствие с член 53.
2. Сигналите за изчезнали лица **или за уязвими лица, които съгласно член 32 трябва да бъдат възпрени от пътуване**, се заличават в съответствие със следните правила:
 - а) по отношение изчезнали деца **и деца, изложени на риск от отвлечане**, сигналът се заличава след:
 - i) разрешаването на случая, например когато местонахождението на детето е определено **или** то е репатрирано или когато компетентните органи в изпълняващата държава членка са взели решение относно полагането на грижи за детето;
 - ii) изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; **или**
 - iii) вземането на решение от компетентния орган на въвеждащата държава членка;

■

- б) по отношение на изчезнали възрастни, за които не са поискани мерки за закрила, сигналът се заличава след:
- i) изпълнението на действията, които е трябвало да бъдат предприети, когато (местонахождението бъде потвърдено от изпълняващата държава членка);
 - ii) изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; или
 - iii) вземането на решение от компетентния орган на въвеждащата държава членка.
- в) по отношение на изчезнали възрастни, за които са поискани мерки за закрила ■ , сигналът се заличава след:
- i) извършването на действията, които е трябвало да бъдат предприети, когато лицето е поставено под закрила;
 - ii) изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; или
 - iii) вземането на решение от компетентния орган на въвеждащата държава членка;
- г) *по отношение на уязвими пълнолетни лица, които трябва да бъдат възпрени от пътуване от съображения за собствената им защита, и деца, които трябва да бъдат възпрени от пътуване, сигналът се заличава след:*
- i) *извършването на действията, които е трябвало да бъдат предприети, като поставянето на лицето под закрила;*
 - ii) *изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; или*
 - iii) *вземането на решение от компетентния орган на въвеждащата държава членка.■*

Без да се засяга националното право, когато дадено лице е *настанено в специализирано заведение* въз основа на решение на компетентен орган, сигналът може да бъде *съхранен* до репатрирането на лицето.

3. ■ Сигналите за лица, издирвани съгласно член 34 за участие в съдебно производство, се заличават след:

- а) съобщаването на местонахождението на лицето на компетентния орган на въвеждащата държава членка;
- б) изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; или
- в) вземането на решение от компетентния орган на въвеждащата държава членка.

Когато информацията в съобщението по буква а) не позволява да бъдат предприети действия, бюро SIRENE на въвеждащата държава членка уведомява бюро SIRENE на изпълняващата държава членка, за да се намери решение на проблема.

Когато бъде установено потвърдено съвпадение и адресните данни са били изпратени на въвеждащата държава членка и впоследствие в същата *изпълняваща* държава членка е установено потвърдено съвпадение, включващо същите адресни данни, установеното потвърдено съвпадение се *записва* в изпълняващата държава членка, но на въвеждащата държава членка не се изпращат повторно нито адресните данни, нито допълнителна *информация*. В такива случаи изпълняващата държава членка уведомява въвеждащата държава членка за неколккратно установените потвърдени съвпадения и въвеждащата държава членка *извършва обстойна индивидуална оценка на* необходимостта от съхранение на сигнала.

4. **■** Сигналите за целите на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол съгласно член 36 се заличават след:
- а) изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; *или*
 - б) вземането на решение за заличаването им от компетентния орган на въвеждащата държава членка **■**.
5. **■** Сигналите за вещи с цел изземване или използване като доказателство в наказателно производство съгласно член 38 се заличават след:
- а) изземването на вещта или предприемането на равностойна мярка, след като е извършен необходимият последващ обмен на допълнителна информация между съответните бюра SIRENE или след като вещта е станала предмет на друга съдебна или административна процедура;
 - б) изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; или
 - в) вземането на решение за заличаването им от компетентния орган на въвеждащата държава членка.
6. Сигналите за неизвестни издирвани лица съгласно член 40 се заличават *след*:
- а) установяване на самоличността на лицето;
 - б) *изтичането на срока на сигнала в съответствие с член 53; или*
 - в) *вземането на решение за заличаването им от компетентния орган на въвеждащата държава членка.*

7. *Когато сигналите за вещи, въведени в съответствие с членове 26, 32, 34 и 36, са свързани със сигнал за лице, те се заличават, когато бъде заличен сигналът за съответното лице в съответствие с настоящия член.*

ГЛАВА XV

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ДАННИТЕ

Член 56

Обработване на данните в ШИС

1. Държавите членки могат да обработват данните, посочени в член 20, само за целите, определени за всяка от категориите сигнали, посочени в членове 26, 32, 34, 36, 38 и 40.
2. Данните се копират само за технически цели, когато копирането им е необходимо за извършването на директно търсене от компетентните органи, посочени в член 44. Настоящият регламент се прилага по отношение на такива копия. Държавите членки не копират данните за сигнали или допълнителните данни, въведени от друга държава членка, от своите Н.ШИС или от ЦС-ШИС в други национални картотеки с данни.
3. Техническите копия по параграф 2, които водят до създаването на офлайн бази от данни, могат да бъдат съхранявани за срок до 48 часа. ■

■ Държавите членки поддържат актуализиран опис на тези копия, предоставят този опис на разположение на своите надзорни органи и гарантират, че настоящият регламент, по-специално член 10, се прилага по отношение на тези копия.

4. Достъп до данни в ШИС от страна на националните компетентни органи, посочени в член 44, се разрешава само в рамките на тяхната компетентности само на надлежно оправомощени служители.
5. По отношение на сигналите, предвидени в членове 26, 32, 34, 36, 38 и 40 от настоящия регламент, всяко обработване на информация в ШИС за цели, различни от тези, за които е въведена в ШИС, трябва да бъде свързано с конкретен случай и да е оправдано от необходимостта да се предотврати сериозна и непосредствена заплаха за обществения ред и обществената сигурност, от сериозни съображения, свързани с националната сигурност, или за целите на предотвратяване на тежко престъпление. За тази цел се получава предварително разрешение от *въвеждащата* държава членка .
6. Всяко използване на данни в ШИС, което не е в съответствие с параграфи 1 – 5 от настоящия член, се счита за злоупотреба съгласно националното право на всяка държава членка *и подлежи на санкции в съответствие с член 73.*
7. Всяка държава членка изпраща на eu-LISA списък на своите компетентни органи, оправомощени да търсят директно в данните в ШИС съгласно настоящия регламент, както и всяка промяна в списъка. В списъка за всеки орган се посочва в кои данни същият може да извършва търсене и за какви цели. eu-LISA осигурява ежегодното публикуване на списъка в *Официален вестник на Европейския съюз. eu-LISA поддържа на своя уебсайт постоянно актуализиран списък с промените, изпратени от държавите членки между ежегодните публикации.*
8. Доколкото в правото на Съюза не са предвидени специални разпоредби, правото на всяка държава членка се прилага за данните в нейната Н.ШИС.

Член 57

Данни в ШИС и национални картотеки

1. Член 56, параграф 2 не засяга правото на всяка държава членка да съхранява в националните си картотеки данни от ШИС, във връзка с които са предприети действия на нейна територия. Такива данни се съхраняват в националните картотеки за максимален срок от три години, освен ако специални разпоредби в националното право не предвиждат по-дълъг срок на съхранение.
2. Член 56, параграф 2 не засяга правото на държава членка да съхранява в националните си картотеки данни, съдържащи се в конкретен сигнал, въведен в ШИС от същата държава членка.

Член 58

Информация в случай на неизпълнение на действия по сигнал

При невъзможност да бъде извършено поискано действие, държавата членка, от която е поискано действието, незабавно уведомява **въвеждащата** държавата членка **чрез обмена на допълнителна информация**.

Член 59

Качество на данните в ШИС

1. **Въвеждащата** държава членка ■ отговаря за осигуряването на точността и актуалността на данните в ШИС и законосъобразното им въвеждане и съхранение в ШИС.
2. **Когато въвеждащата държава членка получи съответните допълнителни или изменени данни, посочени в списъка в член 20, параграф 3, тя без забавяне допълва или променя съответния сигнал.**
3. Само **въвеждащата** държава членка ■ има право да изменя, допълва, поправя, актуализира или заличава данните, които е въвела в ШИС.

4. Когато държава членка, различна от *въвеждащата държава членка*, *разполага с със съответните допълнителни или изменени данни, посочени в списъка в член 20, параграф 3, тя без забавяне ги предава посредством обмена на допълнителна информация на въвеждащата държава членка, за да ѝ позволи да допълни или промени съответния сигнал. Ако допълнителните или изменените данни се отнасят до лица, те се предават само ако е потвърдена самоличността на съответното лице.*
5. *Когато държава членка, различна от въвеждащата държава членка*, разполага с доказателства, сочещи, че части от данните са фактологично неточни или са неправомерно съхранявани, тя уведомява въвеждащата държава членка за това чрез обмена на допълнителна информация във възможно най-кратък срок и не по-късно от *два работни дни*, след като се е запознала с тези доказателства. Въвеждащата държава членка проверява информацията и ако е необходимо, незабавно поправя или заличава въпросните данни.
6. Когато държавите членки не могат да постигнат съгласие в рамките на два месеца от момента, в който доказателствата са станали известни за първи път, както е посочено в параграф 5 от настоящия член, държавата членка, която не е въвела сигнала, отнася въпроса до съответните надзорни органи *и до Европейския надзорен орган по защита на данните*, които вземат решение *чрез предвиденото в член 71 сътрудничество.*
7. Държавите членки обменят допълнителна информация, когато дадено лице подаде жалба, че в действителност не е лицето, посочено в сигнала. Когато в резултат на проверката се установи, че сигналът е по отношение на лице, различно от жалбоподателя, последният се уведомява за мерките, предвидени в член 62, *и за правото му на правна защита съгласно член 68, параграф 1.*



Член 60

Инциденти, свързани със сигурността

1. Всяко събитие, което има или може да има въздействие върху сигурността на ШИС **или** може да предизвика щети или загуба на данни в ШИС **или на допълнителната информация**, се разглежда като инцидент, свързан със сигурността, особено когато може да е имало **неправомерен** достъп до данни или когато наличността, целостта и поверителността на данните са били или е могло да бъдат засегнати.
2. Инцидентите, свързани със сигурността, се управляват по начин, осигуряващ бърза, ефективна и правилна реакция.
3. **Без да се засягат изискванията за уведомяване и съобщаване за нарушение на сигурността на личните данни съгласно член 33 от Регламент (ЕС) 2016/679 или член 30 от Директива (ЕС) 2016/680, държавите членки, Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана уведомяват без забавяне Комисията, eu-LISA ▯, компетентния надзорен орган и Европейския надзорен орган по защита на данните за инцидентите, свързани със сигурността. eu-LISA уведомява без забавяне Комисията и Европейския надзорен орган по защита на данните за всеки инцидент, свързан със сигурността, който се отнася до централната ШИС.**
4. Информацията относно инциденти, свързани със сигурността, които имат или могат да имат въздействие върху функционирането на ШИС в дадена държава членка или в рамките на eu-LISA, върху наличността, целостта и поверителността на данните, въведени или изпратени от други държави членки, **или върху обменяната допълнителна информация**, се **предоставя без забавяне на всички** държави членки и се докладва в съответствие с плана за управление на инциденти, осигурен от eu-LISA.
5. **Държавите членки и eu-LISA сътрудничат помежду си при инциденти, свързани със сигурността.**
6. **Комисията докладва незабавно на Европейския парламент и на Съвета за сериозни инциденти. Тези доклади са с ниво на класификация „EU RESTRICTED/RESTREINT UE“ в съответствие с приложимите правила за сигурност.**

7. *Когато даден инцидент, свързан със сигурността, е причинен от злоупотреба с данни, държавите членки, Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана гарантират налагането на санкции в съответствие с член 73.*

Член 61

Различаване на лица със сходни характеристики

1. Когато при въвеждането на нов сигнал се установи, че в ШИС вече има сигнал за лице със същото описание на самоличността, бюрото SIRENE се свързва **в рамките на 12 часа с въвеждащата държава членка чрез обмена на допълнителна информация**, за да провери дали двата сигнала се отнасят за същото лице. 2. Ако при проверката се установи, че лицето, за което се отнася новият сигнал, действително е лицето, по отношение което вече е въведен сигнал в ШИС, бюрото SIRENE прилага процедурата за въвеждане на множество сигнали по член 23.
3. Ако в резултат на проверката се установи, че в действителност това са две различни лица, бюрото SIRENE одобрява искането за въвеждане на втория сигнал, като добавя необходимите данни за предотвратяване на евентуално неправилно установяване на самоличността.

Член 62

Допълнителни данни с цел справяне със случаи на злоупотреба със самоличност

1. Когато може да възникне объркване между лице, по отношение на което в действителност е подаден сигнал, и лице, с чиято самоличност е злоупотребено, въвеждащата държава членка добавя в сигнала данни относно последното лице, с изричното съгласие на лицето, с чиято самоличност е злоупотребено, с цел да се предотвратят отрицателните последици от неправилното установяване на самоличността. **Всяко лице, с чиято самоличност е злоупотребено, има правото да оттегли съгласието си за обработване на добавените лични данни.**

2. Данните, свързани с лице, с чиято самоличност е злоупотребено, се използват само за следните цели:
- а) да се даде възможност на компетентния орган да разграничи лицето, с чиято самоличност е злоупотребено, от лицето, по отношение на което в действителност е сигналът; и
 - б) да се даде възможност на лицето, с чиято самоличност е злоупотребено, да докаже своята самоличност, както и да докаже, че със самоличността му е злоупотребено.
3. За целите на настоящия член *и с изричното съгласие на лицето, с чиято самоличност е злоупотребено, дадено за всяка категория данни*, в ШИС могат да се въвеждат и допълнително да се обработват само следните лични данни *на лицето, с чиято самоличност е злоупотребено*:
- а) *фамилни имена*;
 - б) *собствени имена*;
 - в) *рождени имена*;
 - г) *предишни имена и псевдоними, които могат да бъдат въведени отделно*;
 - д) *конкретни, обективни физически характерни особености, които не могат да се променят*;
 - е) *място на раждане*;
 - ж) *дата на раждане*;
 - з) *пол*;

- и) снимки и лицеви изображения;
- й) пръстови отпечатъци, *отпечатъци на длани или и двете*;
- к) всяко гражданство, *притежавано от лицето*;
- л) категория на *документите за самоличност* на лицето;
- м) държава, издала *документите за самоличност* на лицето;
- н) номер(а) на *документите за самоличност* на лицето;
- о) дата на издаване на *документите за самоличност* на лицето;
- п) адрес на *лицето*;
- р) име на бащата на *лицето*;
- с) име на майката на *лицето*.

4. **Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване** на техническите правила, необходими за въвеждането и по-нататъшното обработване на данните, посочени в параграф 3 *от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат* в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.
5. Данните, посочени в параграф 3, се заличават едновременно със съответния сигнал или по-рано, ако лицето поиска това.
6. Единствено органите, които имат право на достъп до съответния сигнал, могат да осъществяват достъп до данните, посочени в параграф 3. Те могат да осъществяват този достъп само с цел да се предотвратяване на неправилното установяване на самоличност.

Член 63

Връзки между сигналите

1. Държава членка може да създаде връзка между сигнали, които въвежда в ШИС. Резултатът от такава връзка е установяване на взаимовръзка между два или повече сигнала.
2. Създаването на връзка не засяга конкретните действия, които трябва да бъдат предприети въз основа на всеки свързан сигнал, нито срока *за преглед* на всеки един от свързаните сигнали.
3. Създаването на връзка не засяга правата на достъп, предвидени в настоящия регламент. Органите без право на достъп до определени категории сигнали не могат да виждат връзката към сигнал, до който нямат достъп.
4. Държава членка създава връзка между сигнали, когато съществува оперативна необходимост.
5. Когато държава членка счита, че създаването на връзка между сигнали от друга държава членка е несъвместимо с нейното национално право или международни задължения, тя може да предприеме необходимите мерки, за да осигури невъзможността за достъп до връзката от нейната национална територия или от страна на нейни органи, намиращи се извън територията ѝ.
6. Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване и доразвиване на техническите правила за свързване на сигнали. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.

Член 64

Цел и срок на съхранение на допълнителната информация

1. Държавите членки съхраняват в своето бюро SIRENE справка за решенията, довели до сигнал, с цел подпомагане на обмена на допълнителна информация.
2. Личните данни, съхранявани в картотеките от бюро SIRENE в резултат на обменена информация, се съхраняват само за срока, необходим за постигане на целите, за които са предоставени. При всички случаи те се заличават най-късно една година след заличаването на съответния сигнал от ШИС.
3. Параграф 2 не засяга правото на държава членка да съхранява в национални картотеки данни, свързани с определен сигнал, въведен от тази държава членка, или със сигнал, във връзка с който са предприети действия на нейна територия. Срокът на съхранение на такива данни в тези картотеки се урежда от националното право.

Член 65

Предаване на лични данни на трети страни

Данните, обработвани в ШИС и свързаната допълнителна информация, **която се обменя** съгласно настоящия регламент, не се предават или предоставят на трети държави или на международни организации.

■

ГЛАВА XVI

ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Член 66

Приложимо законодателство

1. Регламент (ЕС) 2018/...⁺ се прилага за обработването на лични данни от eu-LISA, *от Европейската агенция за гранична и брегова охрана и от Евроюст* съгласно настоящия регламент. *Регламент (ЕС) 2016/794 се прилага за обработването на лични данни от Европол съгласно настоящия регламент.*
2. *Директива (ЕС) 2016/680 се прилага за обработването на лични данни съгласно настоящия регламент от националните компетентни органи и служби, за целите на предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване.*
3. Регламент (ЕС) 2016/679 се прилага за обработването на лични данни съгласно настоящия регламент █ от националните компетентни █ органи *и служби, с изключение на обработването* за целите на предотвратяването, разкриването, разследването █ или наказателното преследване на престъпления *или* изпълнението на наказания, включително предпазването от *заплахи* за обществената сигурност и тяхното предотвратяване █ .

⁺

ОВ: Моля, въведете серийния номер на регламента, съдържащ се в PE-CONS 31/18.

Член 67

Право на достъп, коригиране на неточни данни и изтриване на неправомерно съхранявани данни

1. *Субектите на данни могат да упражняват правата си, установени в членове 15, 16 и 17 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 14 и член 16, параграфи 1 и 2 от Директива (ЕС) 2016/680.*
2. Държава членка, различна от въвеждащата държава членка, може да съобщи на субекта на данните информация, свързана с обработваните лични данни на субекта на данните, само ако преди това предостави на *въвеждащата* държава членка, възможност да изложи своята позиция. Връзката между държавите членки се осъществява чрез обmena на допълнителна информация.
3. Държава членка взема решение да не предоставя, изцяло или частично, информация на субекта на данни в съответствие с националното право, до степен и за срок, при които такова частично или пълно ограничаване представлява необходима и пропорционална мярка в едно демократично общество, като надлежно се вземат предвид основните права и законните интереси на съответния *субект на данни*, с цел:
 - а) да се избегне възпрепятстването на официални или съдебни проверки, разследвания или процедури;
 - б) да се избегне неблагоприятно влияние върху предотвратяването, разкриването, разследването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания;
 - в) да се защити обществената сигурност;
 - г) да се защити националната сигурност; *или*
 - д) да се защитят правата и свободите на други лица.

В случаите, посочени първа алинея, държавата членка информира писмено и без неоправдано забавяне субекта на данните за всеки отказ или ограничаване на достъпа, както и за основанията за отказа или ограничаването. Тази информация може да бъде пропусната, когато предоставянето ѝ би било в противоречие с някое от съображенията, посочени в първа алинея, букви а)-д). Държавата членка информира субекта на данните за възможността за подаване на жалба до надзорен орган и за търсене на защита по съдебен ред.

Държавата членка документира фактическите или правните основания за решението да не се предоставя информация на субекта на данните. Тази информация се предоставя на надзорните органи.

В такива случаи субектът на данните може да упражнява правата си и чрез компетентните надзорни органи.

I

4. *След подаване на искане за достъп, коригиране или изтриване държавата членка уведомява субекта на данни възможно най-бързо и във всички случаи в сроковете, посочени в член 12, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/679, за действията, предприети в резултат от упражняването на правата съгласно настоящия член.*

Член 68

Средства за правна защита

1. **Без да се засягат разпоредбите относно средствата за правна защита в Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива (ЕС) 2016/680, всяко** лице може да предяви пред **всеки** компетентен **орган, включително съдилищата**, съгласно правото на която и да е държава членка, искане за достъп, коригиране, изтриване ■, получаване на информация или за получаване на обезщетение във връзка със сигнал, който се отнася до него.
2. Държавите членки се задължават взаимно да изпълняват окончателните решения, постановени от съдилищата или органите, посочени в параграф 1 от настоящия член, без да се засяга член 72.
3. **Държавите членки докладват ежегодно на Европейския комитет за защита на данните** относно:
 - а) броя на ■ исканията за достъп, подадени до администратора на лични данни, и броя на случаите, в които е бил предоставен достъп до данните;
 - б) броя на ■ исканията за достъп, подадени до надзорния орган, и броя на случаите, в които е бил предоставен достъп до данните;
 - в) броя на исканията за коригиране на неточни данни и изтриване на неправомерно съхранявани данни, подадени до администратора на лични данни, както и броя на случаите, в които данните са били коригирани или изтрити;
 - г) броя на исканията за коригиране на неточни данни и изтриване на неправомерно съхранявани данни, подадени до надзорния орган;
 - д) броя на **образуваните съдебни производства**;

- е) броя на делата, по които съдът е постановил решение в полза на подалия искането ■ ;
- ж) коментари по случаи на взаимно признаване на окончателни решения, постановени от съдилищата или органите на други държави членки, относно сигнали, въведени от ■ въвеждащата държава членка.

Комисията изготвя образец за доклада, посочен в настоящия параграф.

- 4.** Докладите от ***държавите членки се включват в съвместния доклад, посочен в член 71, параграф 4.***

Член 69

Надзор върху Н.ШИС

- 1. Държавите членки гарантират, че определените от всяка държава членка ***независими*** надзорни ***органи***, на които са предоставени правомощията по глава VI от Регламент (ЕС) 2016/679 или по глава VI от Директива (ЕС) 2016/680, извършват наблюдение на ■ законосъобразността на обработването на лични данни от ШИС на тяхна територия, предаването на тези данни от тяхната територия, както и на обмена и по-нататъшното обработване на допълнителна информация ***на тяхната територия.***
- 2. Надзорните ***органи*** гарантират, че най-малко веднъж на всеки четири години и в съответствие с международните одиторски стандарти се извършва одит на операциите по обработване на данни в тяхната Н.ШИС. Одитът се извършва от надзорните ***органи*** или надзорните ***органи*** пряко възлагат извършването на одита на независим одитор в областта на защитата на данните. Надзорните ***органи*** запазват във всеки един момент контрола върху независимия одитор и носят отговорност за извършената от него работа.

3. Държавите членки гарантират, че техните надзорни *органи разполагат* с достатъчно ресурси за изпълнение на задачите, които са *им* възложени съгласно настоящия регламент, *и разполагат с достъп до експертни съвети от лица, които имат достатъчно познания в областта на биометричните данни.*

Член 70

Надзор върху eu-LISA

1. Европейският надзорен орган по защита на данните *отговаря за наблюдението* на дейностите на eu-LISA по обработване на лични данни, *и гарантира, че те* се извършват в съответствие с настоящия регламент. Във връзка с това се прилагат съответно *задачите* и правомощията, посочени в членове 57 и 58 от Регламент (ЕС) 2018/...⁺.
2. Европейският надзорен орган по защита на данните *извършва* одит на дейностите на eu-LISA по обработване на лични данни ■ най-малко на всеки четири години и в съответствие с международните одиторски стандарти. Доклад за този одит се изпраща на Европейския парламент, Съвета, eu-LISA, Комисията и надзорните органи. На eu-LISA се предоставя възможност да направи коментари, преди докладът да бъде приет.

⁺

ОВ: Моля, въведете серийния номер на регламента, съдържащ се в PE-CONS 31/18.

Член 71

Сътрудничество между надзорните органи и Европейския надзорен орган по защита на данните

1. Надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, като действат в рамките на съответната си компетентност, си сътрудничат активно в рамките на отговорностите си и осигуряват координиран надзор на ШИС.
2. Като действат в рамките на съответната си компетентност, надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните обменят относима информация, взаимно подпомагат се при извършването на одити и проверки, разглеждат трудностите при тълкуването или прилагането на настоящия регламент и други приложими правни актове на Съюза, проучват проблемите, установени при упражняването на независим надзор или при упражняването на правата на субектите на данни, съставят хармонизирани предложения за съвместни решения на евентуални проблеми и предприемат действия за повишаване на осведомеността относно правата на защита на данните, когато е необходимо.
3. За целите, предвидени в параграф 2, надзорните органи и Европейският надзорен орган по защита на данните провеждат заседания най-малко два пъти годишно като част от Европейския комитет по защита на данните. Разходите за тези заседания и обслужването им са за сметка Европейския комитет по защита на данните. На първото заседание се приема процедурен правилник. При необходимост съвместно се разработват допълнителни работни методи.
4. Европейският комитет по защита на данните *ежегодно* изпраща до Европейския парламент, Съвета и Комисията ■ съвместен доклад относно дейностите във връзка с координирания надзор.

ГЛАВА XVII
ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ

Член 72

Отговорност

1. *Без да се засягат правото на обезщетение и евентуалната отговорност съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, Директива (ЕС) 2016/680 и Регламент (ЕО) 2018/...⁺:*

а) всяко лице или държава членка, които са претърпели имуществени или неимуществени вреди поради неправомерно обработване на лични данни чрез използването на Н.ШИС или поради друго действие, несъвместимо с настоящия регламент, извършено от държава членка, имат право да получат обезщетение от последната държава членка; и

б) всяко лице или държава членка, които са претърпели имуществени или неимуществени вреди поради действие на еи-LISA, несъвместимо с настоящия регламент, имат право да получат обезщетение от еи-LISA.

Държавата членка или еи-LISA се освобождава от отговорност по първа алинея изцяло или отчасти, ако докаже, че не носи отговорност за действието, причинило вредата.

2. *Ако* неизпълнението на задълженията на държава членка по настоящия регламент причини вреда на ШИС, тази държава членка носи отговорност за *вредите*, освен и *доколкото* еи-LISA или друга *държава* членка, участваща в ШИС, не е пропуснала да предприеме разумни *мерки* за предотвратяване на вредата или за намаляване на последиците от нея.

⁺

ОВ: моля въведете серийния номер на регламента, съдържащ се в PE-CONS 31/18.

3. *Исковете за обезщетение срещу държава членка за вреди, посочени в параграфи 1 и 2, се уреждат от националното право на държавата членка ответник. Исковете за обезщетение срещу eu-LISA за вреди, посочени в параграфи 1 и 2, се уреждат съгласно условията, предвидени в Договорите.*

Член 73

Санкции

Държавите членки гарантират, че всяка злоупотреба със или обработване на данни в ШИС, както и всеки обмен на допълнителна информация в нарушение на настоящия регламент се наказват в съответствие с националното право.

Предвидените санкции са ефективни, съразмерни и възпиращи.

ГЛАВА XVIII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 74

Наблюдение и статистика

1. eu-LISA гарантира, че са въведени процедури за наблюдение на функционирането на ШИС с оглед на целите, свързани с крайните резултати, разходната ефективност, сигурността и качеството на работа.
2. За целите на техническата поддръжка, **докладването, докладването относно качеството на данните** и статистиката eu-LISA разполага с достъп до необходимата информация, свързана с операциите по обработване, извършвани в централната ШИС.

3. eu-LISA изготвя дневна, месечна и годишна статистика, показваща броя на записите по категории сигнали — *за всяка отделна държава членка и общо* . **Освен това eu-LISA изготвя годишни доклади** за броя установени потвърдени съвпадения по категории сигнали, колко пъти е извършвано търсене в ШИС и колко пъти е осъществяван достъп до ШИС с цел въвеждане, актуализиране или заличаване на сигнал — за всяка отделна държава членка и общо. Изготвената статистика не съдържа лични данни. Годишният статистически доклад се публикува **■** .
4. Държавите членки, Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана предоставят на eu-LISA и Комисията информацията, необходима за изготвяне на докладите, посочени в параграфи 3, 6, 8 и 9.
5. Тази информация включва отделна статистика относно броя на търсенията, извършени от или от името на **■** службите на държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства, и службите в държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация или за управлението на движението на плавателни съдове, включително двигатели на плавателни съдове, въздухоплавателни средства, **включително двигатели на въздухоплавателни средства, както и огнестрелни оръжия**. Тази статистика показва също и броя на установените потвърдени съвпадения по категории сигнали.
6. eu-LISA представя на **Европейския парламент, Съвета**, държавите членки, Комисията, Европол, Евроюст, Европейската агенция за гранична и брегова охрана **и Европейския надзорен орган по защита на данните** всички статистически доклади, които изготвя.

С цел наблюдение на прилагането на правните актове на Съюза, **включително за целите на Регламент (ЕС) № 1053/2013**, Комисията може да поиска от eu-LISA да предоставя, редовно или по конкретен повод, допълнителни конкретни статистически доклади относно функционирането **на ШИС, използването на ШИС и обмена на допълнителна информация.**

Европейската агенция за гранична и брегова охрана може да изисква от eu-LISA да представя, редовно или по конкретен повод, допълнителни конкретни статистически доклади с цел изготвяне на анализи на риска и оценки на уязвимостта съгласно членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) 2016/1624.

7. За целите на член 15, параграф 4 и на параграфи 3, 4 и 6 от настоящия член eu-LISA създава, внедрява и поддържа в техническите си звена централно хранилище, в което се съдържат данните, посочени в член 15, параграф 4 и в параграф 3 от настоящия член, които не позволяват установяване на самоличността на лица, но дава възможност на Комисията и агенциите, посочени в параграф 6 от настоящия член, да получават съответстващи на нуждите им доклади и статистически данни. **При поискване eu-LISA предоставя** на държавите членки **и на** Комисията, **както и на** Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, **доколкото това е необходимо за изпълнението на техните задачи**, достъп до централното хранилище посредством защитен достъп през комуникационната инфраструктура. eu-LISA осигурява контрол на достъпа и специални потребителски профили единствено за целите на докладването и изготвянето на статистика.

■

8. Две години след *началната дата на прилагане на настоящия регламент съгласно член 79, параграф 5, първа алинея* и на всеки две години след това еи-LISA представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно техническото функциониране на централната ШИС и комуникационната инфраструктура, включително относно тяхната сигурност, на AFIS и на двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки. *Този доклад съдържа и оценка на използването на лицеви изображения за установяване на самоличността на лицата, след като тази технология започне да се използва.*
9. Три години след *началната дата на прилагане на настоящия регламент съгласно член 79, параграф 5, първа алинея* и на всеки четири години след това Комисията извършва цялостна оценка на централната ШИС и на двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки. При тази цялостна оценка се прави преглед на постигнатите резултати спрямо заложените цели, преценява се дали основната обосновка продължава да е валидна и се оценяват прилагането на настоящия регламент по отношение на централната ШИС, сигурността на централната ШИС и последиците за бъдещото функциониране. *Тази оценка включва също така оценка на AFIS и на информационните кампании относно ШИС, провеждани от Комисията в съответствие с член 19.* Комисията изпраща доклада от оценката на Европейския парламент и на Съвета.
10. *Комисията приема актове за изпълнение с цел установяване на подробни правила за функционирането на централното хранилище, посочено в параграф 7 от настоящия член, и на правилата за защита на данните и за сигурност, приложими към това хранилище. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 76, параграф 2.*

Член 75

Упражняване на делегирането

1. *Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.*
2. *Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 38, параграф 3 и член 43, параграф 4, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент].*
3. *Делегирането на правомощия, посочено в член 38, параграф 3 и член 43, параграф 4, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.*
4. *Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, заложиени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.*

5. *Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.*
6. *Делегиран акт, приет съгласно член 38, параграф 3 или член 43, параграф 4, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.*

Член 76

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. *Този комитет е комитет* по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 77

Изменения на Решение 2007/533/ПВР

Решение 2007/533/ПВР се изменя, както следва:

- 1) *Член 6 се заменя със следното:*

„Член

6

Национални системи

1. *Всяка държава членка отговаря за създаването, функционирането, поддръжката и по-нататъшното разработване на своята Н.ШИС II, както и за свързването ѝ с НИ—ШИС.*
2. *Всяка държава членка отговаря за осигуряването на непрекъснатия достъп на крайните потребители до данните в ШИС II.“*

2) Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

Поверителност — държави-членки

1. *Всяка държава-членка прилага своите правила за професионална тайна или други равностойни задължения за поверителност по отношение на всички лица и органи, от които се изисква да работят с данни от ШИС II и с допълнителна информация, в съответствие с националното си законодателство. Това задължение се прилага и след като тези лица напуснат длъжността си или работата си, както и след прекратяването на дейностите на тези органи.*
2. *Когато държава членка си сътрудничи с външни изпълнители по задачи, свързани с ШИС II, тя наблюдава отблизо дейностите на изпълнителя, за да гарантира спазването на всички разпоредби на настоящото решение, по-специално за сигурността, поверителността и защитата на данните.*
3. *Оперативното управление на Н.ШИС II или на техническите копия не се възлага на частни дружества или частни организации.“*

3) Член 15 се изменя, както следва:

а) *вмъква се следният параграф:*

„3а. *Управителният орган разработва и поддържа механизъм и процедури за извършване на проверки за качество на данните в ЦС-ШИС и представя редовни доклади на държавите членки във връзка с това.*

Управителният орган представя редовен доклад на Комисията, който обхваща констатираните проблеми и засегнатите държави членки.

Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета редовен доклад относно констатираните проблеми във връзка с качеството на данните.“

б) параграф 8 се заменя със следното:

„8. Оперативното управление на централната ШИС II се състои от всички задачи, необходими за поддържане на функционирането на централната ШИС II 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, в съответствие с настоящото решение, и по-специално работата по поддръжката и техническите разработки, нужни за безпроблемното функциониране на системата. Тези задачи включват и координацията, управлението и подпомагането на дейности по изпитване за централната ШИС II и Н.ШИС II, които гарантират, че централната ШИС II и Н.ШИС II функционират в съответствие с изискванията за техническо съответствие, предвидени в член 9.“

4) В член 17 се добавят следните параграфи:

„3. Когато управителният орган си сътрудничи с външни изпълнители по задачи, свързани с ШИС II, той наблюдава отблизо дейностите на изпълнителя, за да гарантира спазването на всички разпоредби на настоящото решение, по-специално тези относно сигурността, поверителността и защитата на данните.

4. Оперативното управление на ЦС-ШИС не се възлага на частни дружества или частни организации.“

5) *В член 21 се добавя следната алинея:*

„Когато лице или вещь се издирва по сигнал, свързан с терористично престъпление, случаят се счита за подходящ, съответстващ и достатъчно важен, за да обоснове сигнал в ШИС II. От съображения, свързани с обществената или националната сигурност, държавите членки могат по изключение да не въвеждат сигнал, когато има вероятност това да възпрепятства официални или съдебни проверки, разследвания или процедури.“

6) *Член 22 се заменя със следното:*

„Член 22

Специални правила за въвеждане, проверка или търсене със снимки и пръстови отпечатъци

1. *Снимките и пръстовите отпечатъци се въвеждат само след специална проверка на качеството, с цел да се установи, че съответстват на минималните стандарти за качество на данните. Характеристиките на специалната проверка на качеството се установяват в съответствие с процедурата, посочена в член 67.*
2. *Когато снимките и данните за пръстови отпечатъци се съдържат в сигнал в ШИС II, тези снимки и данни за пръстови отпечатъци се използват за потвърждаване на самоличността на лице, чието местонахождение е определено в резултат на буквено-цифрено търсене, извършено в ШИС II.*
3. *В данните за пръстови отпечатъци винаги може да се извърши търсене за установяване на самоличността на дадено лице. В тях обаче се извършва търсене само ако самоличността на лицето не може да бъде потвърдена с други средства. За тази цел централната ШИС II съдържа автоматизирана система за дактилоскопична идентификация (AFIS).*

4. *В данните за пръстови отпечатъци в ШИС II във връзка със сигнали, въведени съгласно членове 26, 32 и 36, може да се извършва и търсене, като се използва пълен или непълен набор от пръстови отпечатъци, намерени на местопрестъплението в хода на разследването на тежко престъпление или терористично престъпление, когато може да се установи с висока степен на вероятност, че тези набори от отпечатъци принадлежат на извършител на престъплението и при условие че търсенето се извършва едновременно и в съответните национални бази данни с пръстови отпечатъци на държавата членка.“*

7) *Член 41 се заменя със следното:*

„Член 41

Достъп на Европол до данни в ШИС II

1. *Когато е необходимо за изпълнението на мандата ѝ, Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), създадена с Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета*, има право на достъп и търсене в данните в ШИС II. Европол може също така да обменя и да иска допълнителна информация съгласно разпоредбите на Наръчника за бюрата SIRENE.*
2. *Когато при търсене, извършено от Европол, се установи съществуването на сигнал в ШИС II, Европол информира въвеждащата държава членка посредством обмена на допълнителна информация чрез комуникационната инфраструктура и в съответствие с разпоредбите, предвидени в Наръчника за бюрата SIRENE. До момента, в който Европол придобие право да използва предвидените оперативни функции за обмен на допълнителна информация, той информира въвеждащите държави членки посредством каналите, определени в Регламент (ЕС) 2016/794.*

3. *Европол може да обработва допълнителната информация, предоставена от държавите членки, за целите на съпоставянето със своите бази данни и проектите за оперативен анализ, насочени към откриване на връзки или други значими зависимости, и за анализи със стратегически или тематичен характер и оперативни анализи, посочени в член 18, параграф 2, букви а), б) и в) от Регламент (ЕС) 2016/794. Всяко обработване на допълнителна информация от страна на Европол за целите на настоящия член се извършва в съответствие с посочения регламент.*
4. *Европол използва информацията, получена от търсене в ШИС II или в резултат на обработване на допълнителна информация, със съгласието на въвеждащата държава членка. Ако държавата членка разреши използването на тази информация, работата на Европол с тази информация се урежда от Регламент (ЕС) 2016/794. Европол има право да предоставя тази информация на трети държави и трети органи само със съгласието на въвеждащата държава членка и при пълно спазване на правото на Съюза относно защитата на данните.*
5. *Европол:*
 - а) *без да се засягат параграфи 4 и 6, не свързва части от ШИС II, нито пренася съдържащите се в нея данни, до които има достъп, към система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Европол, нито изтегля или по друг начин копира части от ШИС II;*

- б) *независимо от член 31, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/794, заличава допълнителната информация, съдържаща лични данни, най-късно една година след заличаването на свързания с нея сигнал. Чрез дерогация от това правило, когато Европол разполага в своите бази данни или проекти за оперативен анализ с информация по случай, с който е свързана допълнителната информация, Европол може по изключение, за да изпълни задачите си, да продължи да съхранява допълнителната информация, когато е необходимо. Европол информира въвеждащата и изпълняващата държава членка за продължаващото съхранение на тази допълнителна информация, като обосновава необходимостта от това;*
 - в) *ограничава достъпа до данните в ШИС II, включително до допълнителната информация, до специално оправомощени служители на Европол, които се нуждаят от достъп за изпълнението на своите задачи;*
 - г) *приема и прилага мерки за гарантиране на сигурност, поверителност и самонаблюдение в съответствие с членове 10, 11 и 13;*
 - д) *гарантира, че служителите, оправомощени да обработват данни в ШИС II, получават подходящо обучение и подходяща информация в съответствие с член 14; и*
 - е) *без да се засяга Регламент (ЕС) 2016/794, предоставя възможност на Европейския надзорен орган по защита на данните да наблюдава и прави преглед на дейностите на Европол при упражняване на правото му на достъп и търсене в данните в ШИС II, както и на обмена и обработването на допълнителна информация.*
6. *Европол може да копира данни от ШИС II само за технически цели, при условие че това е необходимо за извършването на директно търсене от надлежно оправомощени служители на Европол. Настоящото решение се прилага по отношение на такива копия.*

Техническото копие се използва само с цел съхранение на данните в ШИС II, докато се извършва търсенето в тези данни. След извършване на търсене в данните те се заличават. Такава употреба не се счита за неправомерно изтегляне или копиране на данни от ШИС II. Европол не копира данни за сигнали или допълнителни данни, подадени от държавите членки или съдържащи се в ЦС-ШИС II, в други системи на Европол.

7. *С цел проверка на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на подходяща сигурност и цялост на данните Европол води записи за всеки достъп до ШИС II и търсене в нея в съответствие с разпоредбите на член 12. Тези записи и документация не съставляват неправомерно изтегляне или копиране на части от ШИС II.*
8. *Държавите членки информират Европол посредством обмена на допълнителна информация за всяко установено потвърдено съвпадение по сигнали, свързани с терористични престъпления. Държавите членки могат по изключение да не информират Европол, ако това би застрашило текущи разследвания или безопасността на дадено лице или ако това противоречи на основните интереси на сигурността на въвеждащата държава членка.*
9. *Параграф 8 се прилага от датата, на която Европол придобие право да получава допълнителна информация в съответствие с параграф 1.*

* *Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).“*

8) *Вмъква се следният член:*

„Член

41a

Достъп на европейските екипи за гранична и брегова охрана, екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на екипите за съдействие в управлението на миграцията до данни в ШИС II

1. *В съответствие с член 40, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета* членовете на екипите по член 2, параграфи 8 и 9 от посочения регламент, в рамките на своя мандат и при условие че са оправомощени да извършват проверки в съответствие с член 40, параграф 1 от настоящото решение и са преминали необходимото обучение в съответствие с член 14 от настоящото решение, имат право на достъп и търсене в данните в ШИС II , доколкото това е необходимо за изпълнението на техните задачи и се налага от оперативния план за конкретната операция. Достъп до данните в ШИС II не се предоставя на други членове на екипа.*
2. *Членовете на екипите, посочени в параграф 1, упражняват правото на достъп и търсене в данните в ШИС II в съответствие с параграф 1 чрез технически интерфейс. Техническият интерфейс се създава и поддържа от Европейската агенция за гранична и брегова охрана и позволява директно свързване с централната ШИС II.*

3. *Когато при търсене, извършено от член на екипите, посочени в параграф 1 от настоящия член, се установи съществуването на сигнал в ШИС II, това се съобщава на въвеждащата държава членка. В съответствие с член 40 от Регламент (ЕС) 2016/1624 членовете на екипите действат в отговор на сигнал в ШИС II единствено съгласно инструкциите и, по правило, в присъствието на гранични служители или персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, на приемащата държава членка, в която се провежда операцията. Приемащата държава членка може да оправомощи членовете на екипите да действат от нейно име.*
4. *С цел проверка на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на подходяща сигурност и цялост на данните Европейската агенция за гранична и брегова охрана води записи за всеки достъп до ШИС II и търсене в нея, в съответствие с разпоредбите на член 12.*
5. *Европейската агенция за гранична и брегова охрана приема и прилага мерки за да осигури сигурност, поверителност и самоконтрол в съответствие с членове 10, 11 и 13 и гарантира, че екипите, посочени в параграф 1 от настоящия член, прилагат тези мерки.*
6. *Нищо в настоящия член не се тълкува като засягащо разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/1624 относно защитата на данните или отговорността за неразрешено или неправилно обработване на данни от Европейската агенция за гранична и брегова охрана.*

7. *Без да се засяга параграф 2, никакви части от ШИС II не се свързват към система за събиране и обработване на данни, използвана от екипите, посочени в параграф 1, или от Европейската агенция за гранична и брегова охрана, а данните, в ШИС II, до които имат достъп тези екипи, не се прехвърлят в такава система. Никоя част от ШИС II не може да се изтегля или копира. Записването на достъпа и на търсенето не се счита за неправомерно изтегляне или копиране на данни от ШИС II.*
8. *Европейската агенция за гранична и брегова охрана предоставя възможност на Европейския надзорен орган по защита на данните да наблюдава и да прави преглед на дейностите на екипите, посочени в настоящия член, при упражняване на тяхното право на достъп и търсене в данните в ШИС II. Това не засяга останалите разпоредби на Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета; **⁺*

* *Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).*

** *Регламент (ЕС) 2018/... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ...).*“

⁺ **ОВ:** Моля, въведете номера в текста и попълнете в бележката под линия данните за публикуването на регламента, съдържащ се в PE-CONS 31/18.

Член 78

Отмяна

■ Регламент (ЕО) № 1986/2006 и решения 2007/533/ПВР и 2010/261/ЕС *се отменят, считано от началната дата на прилагане на настоящия регламент, посочена в член 79, параграф 5, първа алинея.*

Позоваванията на отменените Регламент (ЕО) № 1986/2006 и Решение 2007/533/ПВР се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблиците за съответствие в приложението.

Член 79

Влизане в сила, *начало на експлоатацията и прилагане*

1. Настоящият регламент влиза в сила на *двадесетия* ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. *До ... [3 години след влизането в сила на настоящия регламент] Комисията приема решение за определяне на датата, на която започва експлоатацията на ШИС съгласно настоящия регламент, след като провери изпълнението на следните условия:*
 - а) приети са ■ актовете за изпълнение, *необходими за прилагането на настоящия регламент;*

- б) държавите членки са уведомили Комисията **■**, че са предприели необходимите технически и правни мерки за обработване на данни в ШИС и за обмен на допълнителна информация съгласно настоящия регламент; **и**
 - в) eu-LISA е уведомила Комисията **за успешното** приключване на всички дейности по изпитване по отношение **на** ЦС-ШИС и взаимодействието между ЦС-ШИС и Н.ШИС.
3. *Комисията наблюдава отблизо процеса на постепенно изпълнение на условията, установени в параграф 2, и информира Европейския парламент и Съвета за резултата от проверката, посочена в същия параграф.*
4. *До ... [една година след влизането в сила на настоящия регламент] и ежегодно след това до приемането на решението на Комисията, посочено в параграф 2, Комисията представя доклад на Европейския парламент и Съвета за актуалното състояние на подготовката за пълното прилагане на настоящия регламент. В доклада се съдържа и подробна информация за направените разходи, както и информация за евентуални рискове, които могат да повлияят на общите разходи.*

5. *Настоящият регламент се прилага от датата, определена в съответствие с параграф 2.*

Чрез дерогация от първата аления:

- а) член 4, параграф 4, член 5, член 8, параграф 4, член 9, параграфи 1 и 5, член 12, параграф 8, член 15, параграф 7, член 19, член 20, параграфи 4 и 5, член 26, параграф 6, член 32, параграф 9, член 34, параграф 3, член 36, параграф 6, член 38, параграфи 3 и 4, член 42, параграф 5, член 43, параграф 4, член 54, параграф 5, член 62, параграф 4, член 63, параграф 6, член 74, параграфи 7 и 10, член 75 и член 76, член 77, точки 1—5, както и параграфи 3 и 4 от настоящия член се прилагат, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент;*
- б) член 77, точки 7 и 8 се прилагат, считано от ... [една години след датата на влизането в сила на настоящия регламент];*
- в) член 77, точка 6 се прилага, считано от ... [две години след датата на влизане в сила на настоящия регламент].*

6. *Решението на Комисията, посочено в параграф 2, се публикува в Официален вестник на Европейския съюз.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

(1)

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТИЕТО

Решение 2007/533/ПВР	Настоящият регламент
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 3	Член 3
Член 4	Член 4
Член 5	Член 5
Член 6	Член 6
Член 7	Член 7
Член 8	Член 8
Член 9	Член 9
Член 10	Член 10
Член 11	Член 11
Член 12	Член 12
Член 13	Член 13
Член 14	Член 14
Член 15	Член 15
Член 16	Член 16
Член 17	Член 17
Член 18	Член 18

Член 19	Член 19
Член 20	Член 20
Член 21	Член 21
Член 22	Членове 42 и 43
Член 23	Член 22
—	Член 23
Член 24	Член 24
Член 25	Член 25
Член 26	Член 26
Член 27	Член 27
Член 28	Член 28
Член 29	Член 29
Член 30	Член 30
Член 31	Член 31
Член 32	Член 32
Член 33	Член 33
Член 34	Член 34
Член 35	Член 35
Член 36	Член 36
Член 37	Член 37

Член 38	Член 38
Член 39	Член 39
—	Член 40
—	Член 41
Член 40	Член 44
—	Член 45
—	Член 46
—	Член 47
Член 41	Член 48
Член 42	Член 49
—	Член 51
Член 42а	Член 50
Член 43	Член 52
Член 44	Член 53
Член 45	Член 54
—	Член 55
Член 46	Член 56
Член 47	Член 57
Член 48	Член 58
Член 49	Член 59
—	Член 60

Член 50	Член 61
Член 51	Член 62
Член 52	Член 63
Член 53	Член 64
Член 54	Член 65
Член 55	—
Член 56	—
Член 57	Член 66
Член 58	Член 67
Член 59	Член 68
Член 60	Член 69
Член 61	Член 70
Член 62	Член 71
Член 63	—
Член 64	Член 72
Член 65	Член 73
Член 66	Член 74
—	Член 75
Член 67	Член 76
Член 68	—
—	Член 77

Член 69	—
—	Член 78
Член 70	—
Член 71	Член 79

Регламент (ЕО) № 1986/2006	Настоящият регламент
Членове 1, 2 и 3	Член 45



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet